





1. Le président de l'association, M. Roger Bourque, félicite M. Norbert Poirier, le gagnant du 1er prix, une chaise berçante de \$559. 2. Le gagnant du tirage réservé aux membres, M. Raymond Giroux, qui s'est mérité un meuble pour stéréo de \$200. 3. Le gagnant du concours de panache d'original, M. Clément Baillargeon [à droite] de Nantes; à gauche, le taxidermiste Germain Côté lui remet son trophée, qu'il a monté gratuitement sur une plaque de bois; au centre, le président M. Roger Bourque. 4. Le lauréat du concours de panache de chevreuil, M. Claude Gaudreau de Scotstown, qui reçoit des mains du

président un trophée Molson et un chèque de \$50. 5. La deuxième place au concours de panache de chevreuil a valu à M. Roger Roy un chèque de \$30 et un trophée Molson. 6. Le taxidermiste Germain Côté remet à M. Raymond Beauséne [à gauche], de Nantes, une magnifique gélinotte huppée empaillée. 7. Du monde il y en avait! Si bien que plusieurs personnes furent dans l'obligation de faire demi-tour, faute d'espace. Merci à tous d'une si belle participation!



**NOTRE EMBLEME**

C'est avec un très grand plaisir que je vous présente l'emblème de l'Association de Chasse et Pêche de Nantes. C'est M. Michel Pouliot de Lac-Mégantic qui a gagné notre concours et voici les notes explicatives concernant son dessin: la balle signifie la chasse, l'a-

mecon-mouche représente la pêche, les mires représentent l'adresse que l'on doit avoir pour pratiquer ces deux sports et le mot NANTES représenté en gros plan situe l'endroit où se déroulent les activités de l'Association.

**LA JOURNÉE DU PRÉSIDENT: les gagnants**

\$1300 à donner en tirage en marchandise, bons d'achat et montants en argent, voilà ce que l'Association de Chasse et Pêche de Nantes avait réussi à ramasser lors de la soirée de LA JOURNÉE DU PRÉSIDENT, tenue le 29 novembre dernier à la Salle des Bouleaux.

**MEUBLES NANTES INC.**

Notre gros lot, une chaise pivotante et berçante d'une valeur de \$559, don de Meubles Nantes Inc., a été gagné par M. Norbert Poirier de Nantes.

**BESTAR LTEE**

Afin de remercier toutes les personnes qui ont adhéré à notre association en achetant une carte de mem-

bre, nous avons pour cette journée mémorable un prix spécial seulement pour ces personnes. Ce prix était un don de BESTAR LTEE de Lac-Mégantic et consistait en un splendide meuble pour recevoir un stéréo. Le gagnant fut M. Raymond Giroux de Lac-Mégantic.

**TIRAGES RÉGULIERS**

M. Lucien Baillargeon de Lac-Mégantic a gagné un étui à arme à feu, don de Canadian Tire de Lac-Mégantic; Mme Louise Poirier de St-Gérard a gagné \$20 en argent de Paré Auto Parts, chemin Milan-Nantes; Lise Breault de Woburn a gagné un nécessaire pour nettoyer les armes à feu de Boutique de Sport Michel Jacques Lac-Mégantic; Marco Lachance de Nantes a gagné une jardinière en bois sur roues de Tropédo Ltée de Lac-Mégantic; Noëlla Charrier de Nantes a gagné deux repas au Restaurant Trois Étoiles de Woburn; Mme Adrienne Quirion de Lac-Mégantic a gagné un bon d'achat de \$10.00 du Marché Nantes; Gérard Poirier de Nantes a gagné une murale de raton-laveur de Jean-Pierre Théberge de Lac-Drolet; Mme Fleurette Bilodeau de Lac-Mégantic a gagné un bon d'achat de \$10 de Robert TV Service de Lac-Mégantic; Lisette Allaire de la rue Laval-Nord à Nantes a gagné un bon d'achat de \$10 du Marché Grimard, rue Laval-Nord à Nantes; Bertrand Poirier de Marsboro a gagné un \$10 en argent de Burns Moto-Sport Enr. Laval-Nord à Nantes; Henri-Paul Lachance de Nantes a gagné un bon d'achat de \$10 de M.R. Rousseau, quincaillerie de Nantes; Guy Poirier de

Lac-Mégantic a gagné un bon d'achat de \$15 du magasin La Baie du Carrefour Lac-Mégantic; Pierre Vachon de Lac-Mégantic a gagné \$10 en argent de Bilodeau et Fils, débossage et peinture, rue Laval-Nord à Nantes; Chantal Nadeau de Nantes a gagné un bon d'achat de \$10 de Epicerie Victorin Lapierre de Nantes; Claire Bégin de Woburn a gagné \$10 de l'Hôtel de Nantes G. Proteau prop.; Raymond Beauséne de Nantes a gagné une perdrix empaillée de Germain Côté, taxidermiste de Lac-Mégantic; Carméline Lavigny a gagné \$10 de Gaston Isabel débosseur de Nantes; André Dallaire de la rue Laval-Nord à Nantes a gagné un bon d'achat de \$10 du Marché Arguin de Lac-Mégantic; Maryse Doyon de Nantes a gagné une bouteille de champagne à la Salle des Bouleaux de Nantes, Maryse Rouillard de Nantes a gagné \$15 de André Lavigne, débossage et peinture de Nantes; M. Roger Roy de Lambton a gagné un bon d'achat de \$10 du Marché IGA Boulanger de Lac-Mégantic; Gisèle Baillargeon de Lac-Mégantic a gagné une poupée dans la fourrure de Jean-Pierre Théberge de Lac-Drolet; Mario Doyon de Nantes a gagné un bon d'achat de \$10 de la Boucherie Chez Louis de Lac-Mégantic; Simone Roy de Lambton a gagné un bibelot avec plume ainsi que \$5. de Lucien Breton, trophées de Lac-Mégantic; Jacques Martin de Nantes a gagné un bon d'achat de \$15 du Magasin La Baie du Carrefour Lac-Mégantic; Francine Bourque de Nantes a gagné 2 repas du

Restaurant Chez Thérèse de Lac-Drolet; Mme Marcel Brousseau de Nantes a gagné \$10 du Garage Michel de Nantes; Raymond Byrns de la rue Laval-Nord à Nantes a gagné un bon d'achat de \$10 de Epicerie Yvon Boulanger de Nantes; Sylvain Poirier de Nantes a gagné \$15 de Marcel Poulin, débossage et peinture de Nantes; Louise Poirier de St-Jean Vianney a gagné un POUF d'une valeur de plus de \$100.00 don de Meubles Nantes inc.; Johanne Mercier de Stonoway a gagné un bibelot ainsi que \$5.00 de Lucien Breton, trophées de Lac-Mégantic; Mme Claude Gaudreau de Scotstown a gagné un bon d'achat de \$10 de Marché Provigain de Carrefour-Mégantic; Mme Réal Lachance de Nantes a gagné \$10 de Accommodation Nicole Morin de Milan; Clément Duquette de Stonoway a gagné un set de clés anglaises de la Coopérative de Lac-Mégantic.

Félicitations à tous les gagnants et merci très sincère à tous les commerçants qui ont contribué à notre belle soirée.

**PANACHE ORIGINAL**

M. Clément Baillargeon de la rue Laval-Nord à Nantes fut le seul gagnant de notre concours de panache concernant l'original et lors de LA JOURNÉE DU PRÉSIDENT, il s'est vu remettre un chèque au montant de \$50 ainsi qu'un trophée gracieuseté de la Brasserie MOLSON. En plus, Germain Côté, taxidermiste de Lac-Mégantic participait à sa façon pour ce prix en montant gratuitement le panache gagnant (Suite à la page C-3)

**ASPIRANTS OFFICIERS (OPÉRATIONS MARITIMES DE SURFACE)**

Les Forces armées canadiennes sont à la recherche «d'aspirants-officiers» pour leur programme de formation des opérations maritimes de surface.

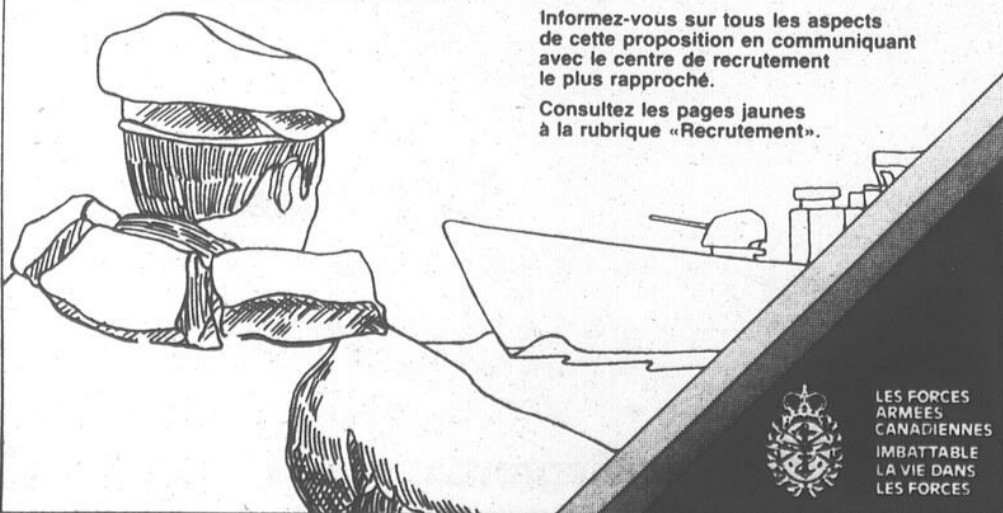
Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit

et de faire carrière au sein de l'équipe de l'unité navale des Forces armées canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend admissible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES  
IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES

RABAIS DE

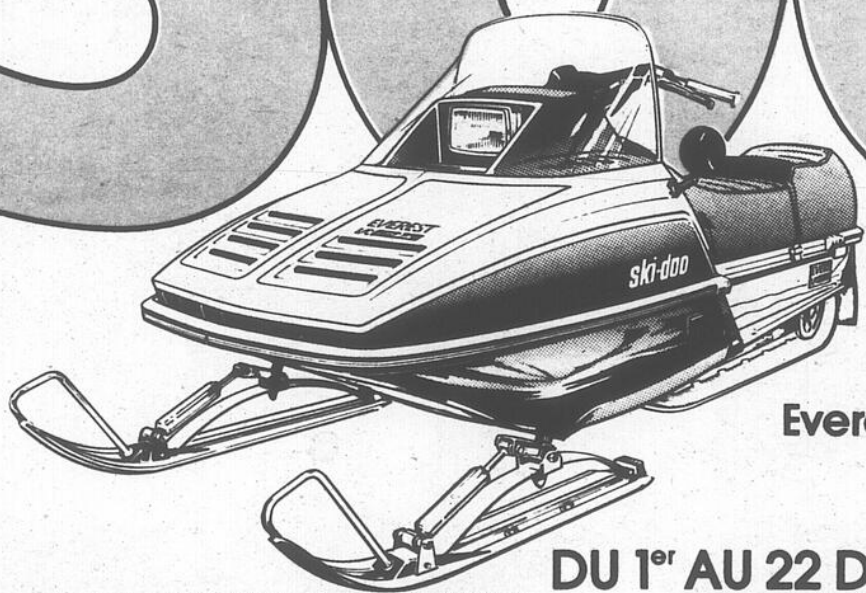
**\$6000\***



Blizzard® 9500

RABAIS DE

**\$5000\***



Blizzard 7500 ou 5500 et Everest® (tous modèles)

DU 1<sup>er</sup> AU 22 DÉCEMBRE 1980.

En vigueur tant qu'il y en a en stock

Incredibly mais vrai! Pour un temps limité, les concessionnaires **ski-doo** vous offrent l'occasion exceptionnelle d'acheter une moto-neige **ski-doo** neuve qui marche à votre goût et à votre vitesse à des prix grandement réduits.

\* Sur les prix au détail

© Marque déposée de Bombardier Limitée



Club de  
Patinage Artistique  
"Les Lames Argentées"  
du Centre Mgr Bonin de  
la Ville de Lac-Mégantic

**SEMAINE DU PATINAGE ARTISTIQUE A LAC-MEGANTIC**

Voici 5 ans que le C.P.A. Les Lames Argentées de Lac-Mégantic fonctionne. C'est la première année qu'il y a une semaine déclarée officiellement "Semaine du Patinage Artistique" à Lac-Mégantic. Nous remercions nos idyles municipaux de leur grande coopération.

Il va sans dire que cette semaine sera axée sur des activités visant la participation du grand public et la population environnante. Ces activités auront pour but de démystifier cette discipline sportive et stimuler l'intérêt général à nos actions.

Durant cette semaine, tous nos membres (150) seront à l'oeuvre pour démontrer à tous qu'il y a place pour chacun chez nous, des plus petits, 3 ans aux plus âgés.

Voici le programme:

**Mardi, 9 décembre** - 15h45: cours réguliers des groupes écussons. Les explications seront données à cette occasion, gratuit. 16h45: Cours de figures pour les élèves aux professionnels. Gratuit. 17h30: Cours de style libre pour les élèves aux professionnels. Gratuit. 18h45: Clinique donné par les professionnels à tous les gens présents. Cette clinique per-

mettra aux gens de s'approcher sur la glace pour mieux comprendre ce que sont les figures imposées, le style libre et la danse et aussi poser des questions... Gratuit. 19h45: Compétition "Éléments imposés" style libre avec remise de médaille aux 3 premiers de chaque catégorie... Gratuit.

**Mercredi, 10 décembre** - 20h15 à 21h00: Cours aux adultes. Tous les adultes intéressés à essayer quelques éléments de base du Patinage Artistique seront invités à chauffer les patins. L'instructeur et le groupe adulte leur feront goûter les délices de la fraîcheur de cette discipline... Gratuit.

**Samedi, 13 décembre** - En avant-midi (l'heure vous sera communiquée à la radio pendant la semaine) compétition de tous nos patineurs Pousse-Pousse. Débutants et intermédiaires. Cette compétition est sur le modèle de la compétition éléments imposés des élèves aux professionnels. Il y aura remise de médaille aux 3 premiers de chaque catégorie... Gratuit.

En après-midi patinthon sous une forme très spéciale, puisque ce sera une disco sur glace avec éclairage et musique appropriés. Tous sont invités. Seule cette activité sera payante pour les non-membres du club, soit \$1.00.

**Club Chasse et...**

(Suite de la page C-2)

sur une belle plaque de bois, et il a remis à M. Baillargeon son panache comme il l'avait promis.

Félicitations à Clément Baillargeon et merci à Germain Côté pour son encouragement vis-à-vis notre association.

**PANACHE CHEVREUIL**

Nous avons eu 2 gagnants pour le concours du panache du chevreuil. M. Claude Gaudreau de Scotstown a gagné le premier prix avec un panache de 21 pouces et 5-8. Il s'est vu remettre un trophée don de MOLSON et un chèque de \$50 comme M. Gaudreau a fait monter la tête entière de son chevreuil, nous n'avons pu admirer son magnifique panache qui n'était pas prêt.

Un panache de 20 pouces et 1/2 a valu à M. Roger Roy de Lambton la seconde place pour notre concours de panache du chevreuil. Un chèque de \$30 et un trophée Molson lui fut remis. A noter que M. Roy a réussi le Grand Chelem de Québec Chasse et Pêche en 1976.

Félicitations à ces deux gagnants et merci d'avoir participé à notre concours et à notre soirée.

Cette soirée fut un gigantesque succès et nous disons, tous les directeurs de l'association, MERCI à toutes les personnes, qui de près ou de loin, ont contribué à ce succès.

Roger Bourque, publiciste

**ski-doo**  
**J. C. Fortin inc.**  
4976 Dollard  
Lac-Mégantic, Québec  
Comté Mégantic  
G6B 1H1  
819-583-1445

**ski-doo**  
**Garage Verret & Frères**  
La Patrie, Québec  
Comté Frontenac,  
J0B 1Y0  
819-888-2208

**ski-doo**  
**Guy Blais enr.**  
C.P. 70  
Lambton, Québec  
Comté Frontenac,  
G0M 1H0  
418-486-2624

**6/36**  
**GROS LOT**  
APPROXIMATIF VENDREDI  
**624 000\$**

**NUMEROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE**

6	20	22	33	34	35
6 SUR 6	NOMBRE DE GAGNANTS 0	LOTS 403	133.00\$	N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+	
5 SUR 6	99	1	925.50\$	4	
4 SUR 6	4882	108.40\$	VENTES TOTALES: 2 206 318\$		
5 SUR 6+	2	63	542.00\$	LES BILLETS GAGNANTS DE 250\$ ET 50\$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES À TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.	

**Tirage: 136**  
**5 décembre 1980**

NUMÉRO COMPLET	NUMÉRO	POSSIBILITÉ DE
730 525	3	GAGNANTS DE 30 000\$
5 CHIFFRES	30 525	28 GAGNANTS DE 5 000\$
4 CHIFFRES	0 525	287 GAGNANTS DE 250\$
3 CHIFFRES	525	2862 GAGNANTS DE 50\$
2 CHIFFRES	25	28620 GAGNANTS DE 5\$

## Ligue de ballon sur glace Labatt 50

### RADIATEUR BOUCHER VS MEGANTIC 7 UP

Le dimanche 30 novembre dernier, le Radiateur Boucher a défait le Mégantic 7Up au compte de 2-0. Julie Charbonneau a marqué son premier but de la saison, sur des passes de Manon Dulac et Lise Breault, puis Lise Breault y allait également de son premier but de la campagne, sur des passes de Julie Charbonneau et Manon Dulac.

### BESTAR VS HUILES VACHON

Match nul entre les Huiles Vachon et la Bestar, au compte de 0-0. La Bestar a vraiment manqué d'opportunité à la fin de la rencontre, alors que pendant une minute, elle a joué en avantage numérique de

deux filles.

### MARCHE THERRIEN VS LE QUEBECOIS

Chez les hommes, le Marché Therrien a blanchi le Québécois par la marque de 6-0. René Therrien a poursuivi sa poussée vers le championnat des marqueurs en y allant d'une performance de 4 buts, les autres marqueurs étant André Mercier et Serge Bégin.

### LOISIR FRONTENAC VS HOTEL DES MONTS

Deux buts de Vianney Nadeau ont permis au Loisir Frontenac de vaincre l'Hôtel des Monts au compte de 3-0, l'autre filet des vainqueurs allant à Normand Turmel.

On invite les amateurs de ballon sur glace à se rendre au Centre Mgr Bonin le dimanche, à compter de 9h30, pour assister à d'autres rencontres palpitantes. On aime ça d'même.



Salut, Aramis!

### TOURNOI DES "8":

Cette série de tournois de billard se poursuit; à l'issue de cette sixième rencontre, le vainqueur est Léo-Paul Turcotte. Il ne reste que deux rencontres, après quoi il y aura une finale groupant les huit vainqueurs de cette série; bienvenue à tous les amateurs et bonne chance à tous!

### "TI-BROD":

Nous avons entendu une réflexion de la bouche même de Gérard "Ti-Brod" Montambeault, à l'effet qu'il se prétendait le plus beau...! J'attends vos objections... c'est à suivre...!

### MUSIQUE POUR DECEMBRE:

Nous vous rappelons, chers membres, que le duo Ligori Beaudoin est de retour pour décembre et janvier; venez vous détendre et vous récréer au son d'une musique agréable, et ce, à tous les samedis soirs; amenez vos invité(es).

### MEILLEURS VOEUX:

Etant donné que la chronique ne passera pas la semaine prochaine, le publiciste en profite pour souhaiter de très joyeuses fêtes à tous et vous invite aussi à la prudence, rappelez-vous que "la modération a bien meilleur goût"...

A la prochaine...

Lucien Cormier,  
publiciste

## UNE EDUCATION SANS ÉGAL

Les Collèges Militaires vous offrent une éducation sans égal, une bourse d'études avantageuse ainsi qu'une généreuse allocation mensuelle, tous les frais de scolarité, les livres et fournitures, la pension, l'habillement, l'équipement sportif... un emploi d'été garanti et même des vacances payées!

L'enseignement universitaire dispensé sur le campus des Collèges couvre, entre autres: génie, sciences, mathématiques, lettres.

La vie au Collège Militaire est équilibrée en fonction d'un programme complet de formation d'officiers de carrière. Le curriculum comprend:

- 1 - formation universitaire
- 2 - conditionnement physique
- 3 - formation de chef

Pour plus de précision concernant les Collèges Militaires, communiquez avec le Centre de recrutement le plus près (l'adresse apparaît dans les pages jaunes à la rubrique « Recrutement »).



IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES



LES FORCES  
ARMÉES  
CANADIENNES

NOM \_\_\_\_\_

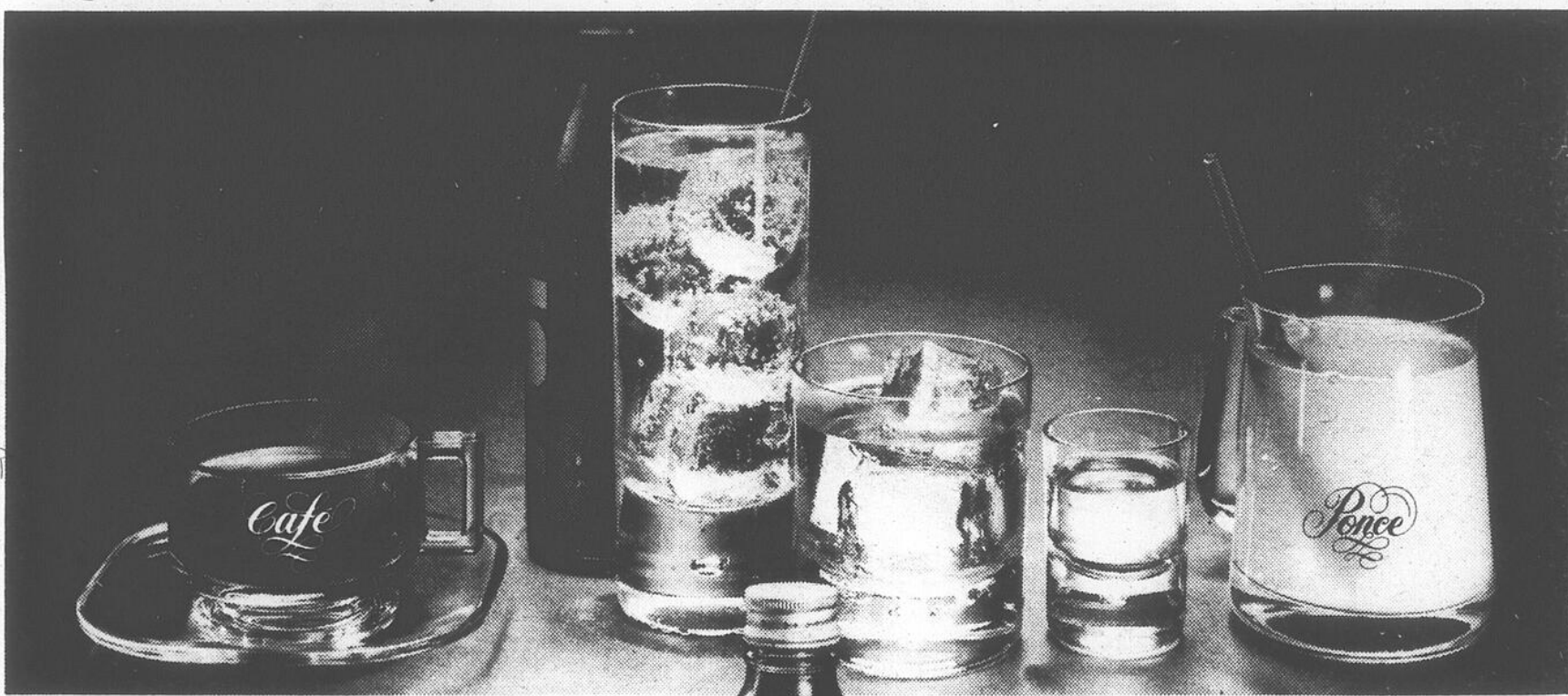
AGE \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

Date limite d'inscription: 1<sup>er</sup> février

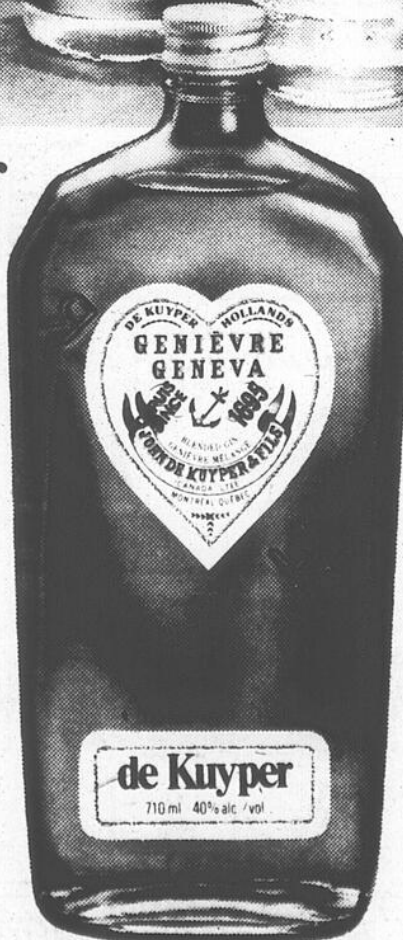
NIVEAU SCOLAIRE \_\_\_\_\_

## Quand le coeur vous en dit...



comme le coeur

vous en dit!



### Numéro 1 dans le coeur des Québécois!

Quatre distillations successives en alambic clos, suivies de plusieurs mois de repos en cuves, confèrent au Gin de Kuyper son caractère unique qui en fait le plus vendu de tous les spiritueux offerts au Québec.

### \*Recette de La Ponce de Kuyper

Du Gin de Kuyper, du jus de citron, du sucre ou du miel, de l'eau bouillante, une pincée de muscade ou de cannelle.

# LIGUE DE HOCKEY APPALACHES-MOLSON

Résultats des rencontres de fin de semaine, soit celles de vendredi, 28 novembre et dimanche, 30 novembre

## NANTES 7, LAMBTON 3

L'Hôtel de Nantes a renoué avec la victoire en défaisant l'Hôtel Lambton au compte de 7-3. Il y a belle lurette que les joueurs du club de Nantes n'avaient pas connu la victoire mais, lors de cette rencontre, ils ont prouvé qu'ils étaient prêts mentalement et physiquement et ça a porté fruit. Je vous livre le nom des compteurs.

Nantes a ouvert le pointage en première période grâce au but de Sylvain Thivierge sur des passes de Jean-Paul Pouliot et Bernard Bolduc, imité par Michel Proteau avec l'aide de Donald Nadeau et Bernard Fortin. Le premier but du Lambton fut compté par François Blais avec l'aide de Rémi Beaudoin et Hugues Ménard. Le troisième but du Nantes fut compté par Michel Proteau sur des passes de Bernard Fortin et Donald Nadeau. Le deuxième but du Lambton appartient à René Poirier avec l'aide de Mario Béliveau et Gilles Pouliot. Enfin, le troisième et dernier but du Lambton fut compté par Hugues Ménard avec l'aide de François Blais et Renaud Hallée. La première période prenait fin au compte de 3-3.

En deuxième période, deux buts furent marqués par Nantes, par Bernard Fortin avec l'aide de Donald Nadeau et Michel Proteau, et Paul Vachon sur des aides de Donald Nadeau et Michel Proteau. La deuxième période se terminait par la marque de 5-3 en faveur du Nantes.

En troisième période, deux buts furent aussi marqués par Nantes par Jean-Paul Pouliot avec l'aide de Robert Bureau et Paul Vachon, et Donald Nadeau sur des passes, de Jean-Paul Pouliot et Jean Tanguay. Grâce à ce but, Nantes s'assurait la victoire par la marque finale de 7-3. Les étoiles du match furent Michel Proteau, Bernard Fortin et Donald Nadeau.

## NANTES 3, DISRAELI 3

Ayant remporté la victoire contre Lambton, l'Hôtel de Nantes a dû se contenter d'un match nul aux dépens du Adélarde Lehoux de Disraéli. Les compteurs du Nantes furent tout d'abord Sylvain Thivierge avec l'aide de Rénald Vachon à 2:00, Michel Proteau sur des passes de Bernard Fortin et Paul Vachon à 3:21, Guy Busque avec l'aide de Sylvain Thivierge et Jean Tanguay à 5:46. Le premier but du Disraéli appartient à Lyn Rousseau sur des passes de Denis Richard et Réjean Pruneau à 16:49. La première période s'est

terminée au compte de 3-1 en faveur de Nantes.

En deuxième période, un seul but fut marqué, par Disraéli, Lyn Rousseau l'aide de Réjean Pruneau et Denis Richard à 3:34. Enfin, le troisième but du Disraéli fut compté par Lyn Rousseau avec l'aide de Richard Pruneau et François Audet à 14:56. La rencontre se terminait donc par un verdict nul de 3-3. Les trois étoiles de la rencontre furent Lyn Rousseau, Sylvain Thivierge et Réjean Pruneau.

Les prochaines rencontres auront lieu tout d'abord vendredi, 12 décembre alors que les visiteurs seront l'équipe du Camp Parent de St-Sébastien. La rencontre est prévue pour 21h00 au Centre Mgr Bonin. L'autre rencontre aura lieu dimanche, le 14 décembre alors que l'hôtel de Nantes rendra visite au camp Parent de St-Sébastien. La rencontre est prévue pour 14h00 à l'aréna de St-Sébastien.

Marc Campeau,  
publiciste



Collectionner les timbres n'est pas une passion récente. En 1841, aux Etats-Unis, une jeune fille demandait des timbres usagés dans une annonce classée; elle en possédait déjà 16,000, mais en désirait davantage pour en tapisser complètement les murs de sa chambre.

# ÉPARGNEZ \$ 6000



## SUR ULTRA SONIC\*

# ÉPARGNEZ \$500

### SUR SUPER SONIC - GRAND PRIX SPECIAL

FUTURA L/C - FUTURA 500 Tant qu'il y en aura en stock!



**moto-ski.**

\* Sur le prix suggéré au détail  
\*\* Marques de commerce de Bombardier Limitée

**J. L. BUREAU** concessionnaire  
ST-ROMAIN (418) 486-2509  
486-2510

## DU 1<sup>er</sup> AU 22 DÉCEMBRE 1980

MODELES 79  
GPS spécial \$1750  
Futura 440 spécial \$1650

MODELES 80  
Super sonic \$2,500  
Futura LC \$2,600  
Futura 500 \$2,100

Jusqu'à 50% de rabais sur VETEMENTS MOTONEIGE

## REPARATION d'automobiles et Camions de toutes marques

- Moteurs
- Transmissions
- Différentiel
- Système électrique
- Mise au point des moteurs
- Freins
- Suspensions,
- Mécanique générale



Consultez:

**M. Pierre Clusault**

gérant de l'atelier de mécanique

OUVRAGE GARANTI  
MECANICIENS D'EXPERIENCE

**Latulippe & Dumas  
Auto inc.**



3354, Laval Nord  
LAC-MEGANTIC 583-3033



*On vous souhaite  
de chaleureuses Fêtes.*

**Pierre Jacob et toute son équipe**

LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITEE



## COMBATTONS L'INFLATION en donnant des cadeaux aussi pratiques qu'agréables

- CALCULATRICES ELECTRONIQUES
- MACHINES A ECRIRE
- BUREAUX, CHAISES
- CLASSEURS
- PORTE-DOCUMENTS
- COFFRETS de SURETE
- STYLOS
- ACCESSOIRES et ARTICLES de bureau
- LAMPES
- PATERRES
- GLOBES TERRESTRES

# DUBÉ ÉQUIPEMENT de BUREAU enr.

3562 Thibodeau — LAC-MEGANTIC — 583-2424

## SPECIAL des fêtes



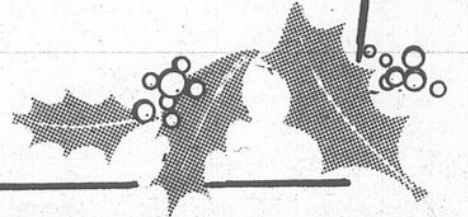
DACTYLO «Olympiette»  
PORTATIF

cadeau utile  
pour l'étudiant

ou l'homme d'affaires

GARANTIE 1 AN \$129.00

Plusieurs autres modèles manuels et portatifs électriques dont l'OLIVETTI "LEXIKON 83" à boule. Un bijou de machine à écrire à voir et à essayer.



par André Paré

A compter de cette semaine, l'association aura sa chronique hebdomadaire sous le sigle ci-haut. Suite à l'article de la semaine dernière à propos du 35e congrès de la Fédération québécoise de la Faune, relations un colloque sur les Z.E.C.

### LES Z.E.C. TROIS ANS APRES

Les zones d'exploitation contrôlées (Z.E.C.) ont été formées par le M.L.C.P. après le démantèlement des clubs privés (n'en déplaise à certains) dans le but de permettre l'accès de ces territoires à plus de gens, de façon particulière aux gens les moins fortunés qui n'avaient pas les moyens ou les contacts pour appartenir à un club privé; dans la majorité des cas, les Z.E.C. sont une réussite. Mais ailleurs, quelques cas isolés représentent la faillite complète de la faune terrestre et aquatique.

D'après le M.L.C.P., les utilisateurs des Z.E.C. sont satisfaits à 80%; par contre, leurs gestionnaires sont mécontents dans la même proportion, puisqu'ils considèrent leurs pouvoirs insuffisants à chaque fois qu'ils doivent effectuer une amé-

lioration quelconque. Il est alors nécessaire de passer par la bureaucratie du Ministère, et quelque fois, ça prend du temps, beaucoup de temps.

M. Bernard Lajeunesse, qui gère une Z.E.C. de 150 km carré, emploie 26 personnes, administre un budget de \$285,000., alors que la Z.E.C. compte 6550 personnes. Malgré ces chiffres plus qu'impressionnants, M. Lajeunesse soutient que l'opération n'est pas un succès, l'administration n'étant pas assez autonome. L'autonomie financière devrait permettre d'effectuer l'aménagement nécessaire à une saine gestion de la faune.

Ainsi, M. Lajeunesse propose d'abolir la carte de membre et les frais de passage et d'utilisation du réseau routier de la Z.E.C., suggérant plutôt une carte d'abonnement au prix fixe de \$40. pour l'utilisateur régulier, alors que l'utilisateur occasionnel aurait à déboursier \$5. par jour.

Bien sûr, cette proposition convient à une Z.E.C. en particulier (Lavigne), mais ne ferait pas nécessairement l'affaire des autres.

P.E.S.C.O.P.

Programme d'éducation

en sécurité et conservation de la faune. Depuis, 1974, la Fédération voulait mettre sur pied un programme d'éducation; malgré les échecs répétés, une nouvelle démarche posée l'année dernière donnait, en février 1980, un mémoire d'orientation présenté au Ministère; finalement, en août '80, était signé un protocole d'entente entre la Fédération et le M.L.C.P.

L'administration en est confiée à la Fédération, et les agents de conservation de la faune doivent y participer. Les objectifs de ce plan quinquennal ('80-85) sont de faire découvrir les espèces fauniques, développer la connaissance et le respect des écosystèmes qui supportent les êtres vivants, faire connaître et respecter les lois et règlements de la chasse et de la pêche, inciter les citoyens et citoyennes à appliquer les règles élémentaires de la sécurité dans le maniement des armes à feu, développer chez les adeptes de ces sports les techniques d'observation de la chasse et de la pêche, inciter les gens à participer à l'élaboration et à la réalisation de projets de protection et d'aménagement de la faune, et finalement habiliter un certain nombre de gens à participer à la gestion de portion de territoire.

Dès 1981, le ministère de l'Éducation sera contacté pour ce qui est de toucher les groupes scolaires.

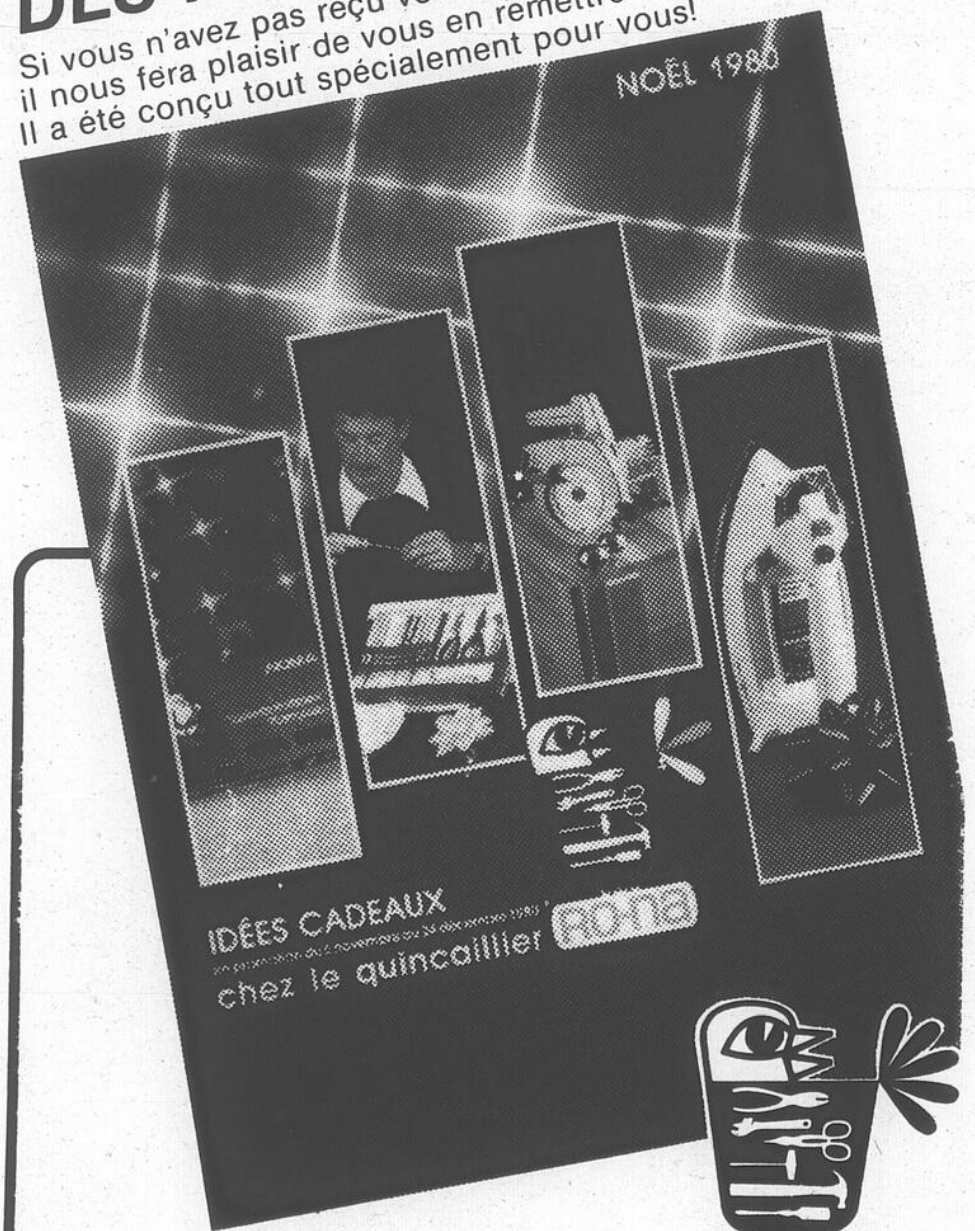
P.E.S.M.A.F.

Programme d'éducation et sécurité dans le maniement des armes à feu.

Les moniteurs qui sont en fonction présentement devront se recycler et se qualifier à un centre spécial de formation situé à Duchesnay, de manière à s'assurer que la formation de chacun est identique. Les frais de déplacement seront assumés par la Fédération québécoise de la faune. Il est à noter que le cours de maniement a été substantiellement modifié, d'où la nécessité de se recycler.

## NOTRE NOUVEAU CATALOGUE DES FÊTES EST ARRIVÉ!

Si vous n'avez pas reçu votre exemplaire, venez nous voir, il nous fera plaisir de vous en remettre un. Ça vaut le coup! Il a été conçu tout spécialement pour vous!



le quincaillier **RONA**  
**Tout est là!**

**BILAIS INC.**

4748 rue Laval

161. 583-0700

LAC-MEGANTIC

### LAFLAMME EQUIPEMENT D'ERABLIERS enr.

- TUBULURE "FLOMASTER" et "BOVAC"
- SERVICE GRATUIT
- UNE JOURNÉE HOMME PAR 1000 ENTAILLES



**Yves LAFLAMME**

R.R. 1 - Lac-Mégantic (St-Jean Vianney)  
583-0479

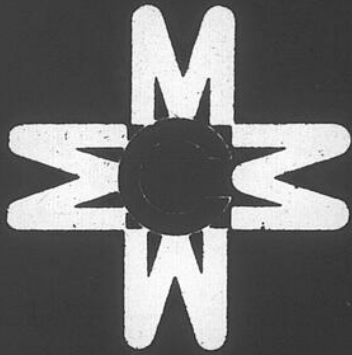
LISE WATIER

présente

Harmonies

son tout nouveau parfum de beauté.

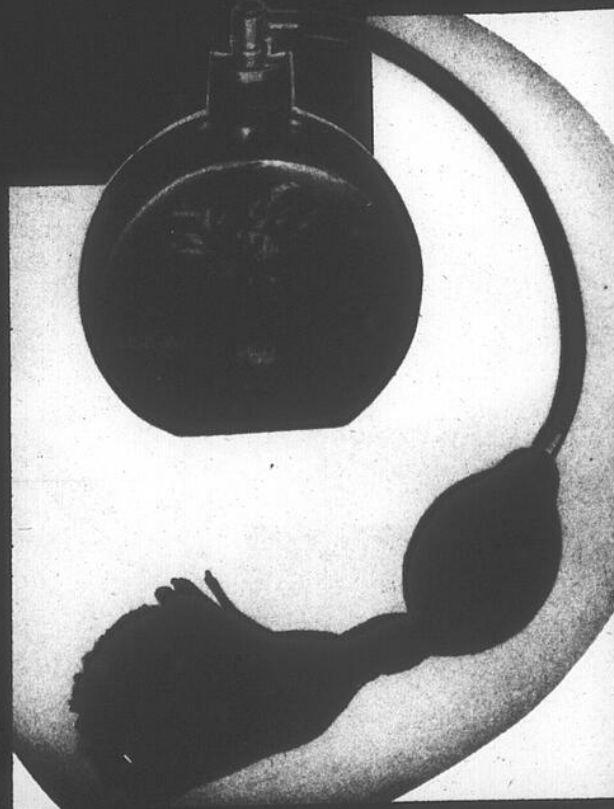
la Baie  
Lac Mégantic



mercredi  
jeudi  
vendredi  
et  
samedi

HARMONIES  
Une symphonie d'essences  
rares et précieuses.  
Interprétée  
par Lise Watier.

LISE  
WATIER



Parfum de beauté 30 ml - 12.00  
Parfum de beauté 60 ml vaporisateur naturel - 18.00  
Parfum de beauté 125 ml - 27.00  
Parfum de beauté 125 ml vaporisateur de luxe - 35.00

Harmonies, le plus nouveau cadeau de Noël

## INTRA-MURAL

à l'École du Sacré-Coeur

Bonjour,

Pour notre dernier article concernant le soccer nous vous présentons les équipes qui ont participé à l'intra-mural.



**LES ECLAIRS** - 1re rangée, Steve Daigle, François Bastarache, Steve Fortier, Nicolas Couture. 2e rangée, Yves Fournier, Pierre Caron, Marcel Vallée, René Vachon. Absents, Guy Nadeau, Serge Lacroix, Eric Mercier.



**LES RAPIDES DE LAS VEGAS** - 1re rangée, Yvan Bastarache, Steve Fortier, Nicolas Couture. 2e rangée, Yves Fournier, Pierre Caron, Marcel Vallée, René Vachon. Absents, Guy Nadeau, Serge Lacroix, Eric Mercier.



**LES GLOBE TROTTERS** - 1re rangée, Sébastien Giroux, Jacques Vachon, Stéphane Marcotte. 2e rangée, Claude Vallerand, Alain Rodrigue, Stéphane Latulippe. Absents, Eric Grenier, Eric Therrien, Eric Beaudoin.



**LES ROBONICS** - 1re rangée, Séphane Fortin, David Charron, Bruno Fortin, Eric Fortier. 2e rangée, Conrad, Lebrun, Stéphane Guérin, Mario Charbonnier, Pierre Quirion, Steve Veilleux. Absent, Guy Poirier.



**LES FILLES BIONIQUES**: 1re rangée, Vicky Vachon, Chantal Morrison, Johanne Plante, Jacinthe Lacombe, Sonia Roy. 2e rangée: Catherine Mercier, Sylvie Larochelle, Janick Bouffard, Nancy Poirier, Caroline Robert. Absente, Annie Fortier.



**LES IMBATTABLES**, 1re rangée, Lyne Gagnon, Danny Guay, Marie-Claude Maillet, Manon Fortier. 2e rangée,

## Joyeuses Fêtes!

de Gaétan, Carole, Linda et Benoit, personnel du

### Salon Benoît Garant

Nous serons ouverts les lundis, 22 et 29 décembre ainsi que les samedis 27 décembre et 3 janvier 1981

15% DE REDUCTION SUR LES PRODUITS MARGARET ASTOR

Elizabeth Fillion, Annick Bastarache, Sandra Giroux, Catherine Périnet. Absente, Marie-Pier Dubé.

Je vous donne rendez-vous en janvier pour d'autres informations concernant l'activité qui sera en cours à l'intra-mural.

A bientôt.

Lucie Gringras, éducateur physique



Le lionceau n'y voit rien jusqu'à l'âge de 2 semaines.

## CHAUSSURES BOLDUC enf... pour bien se chauffer

Levi's

PROMOTION BOTTES D'HIVER LEVIS

BOTTES HOMMES & FEMMES

A Bottes Levis lacées en cuir véritable avec semelles antidérapantes doublure très chaude. Pointure 4 à 11. Prix courant \$54.95  
Prix SPECIAL **43.95**

BOTTES POUR HOMMES

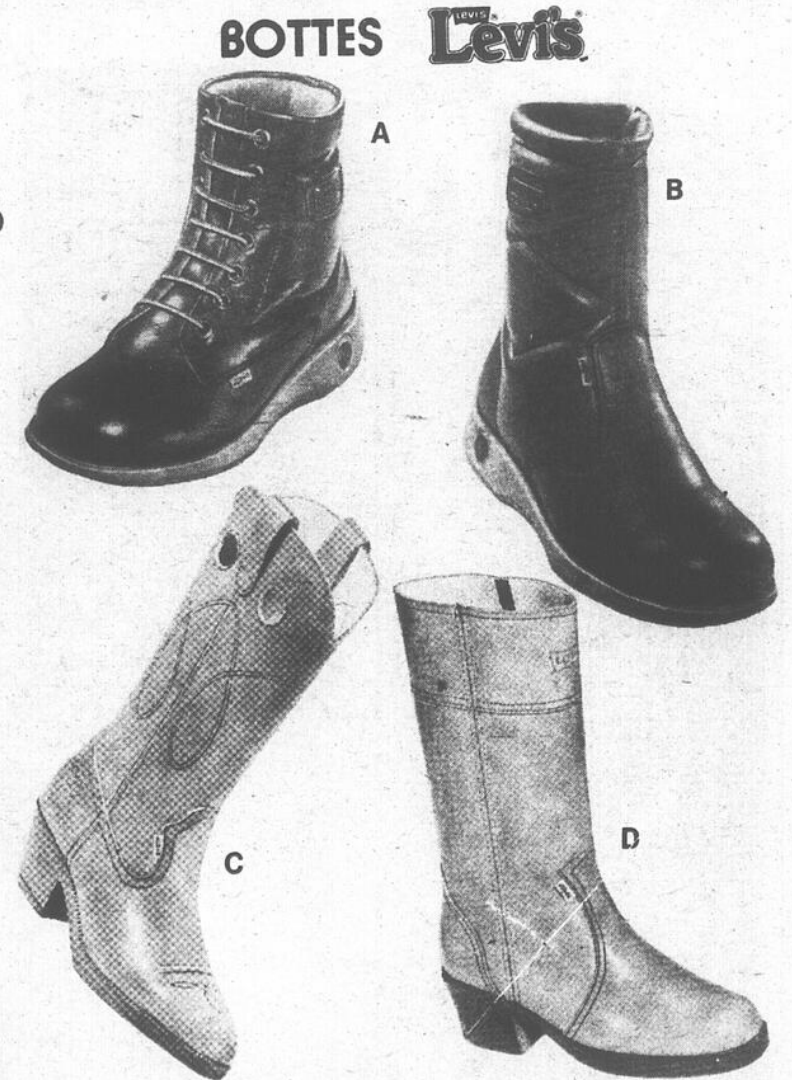
B Bottes Levis avec fermeture, éclair, en cuir véritable. Tige piquée, doublure chaude. Pointure 61-2 à 12. Prix courant \$55.95  
Prix SPECIAL **44.95**

BOTTES WESTERN POUR HOMMES

C Bottes Levis style de l'ouest en cuir véritable, Bout et talon très à la mode. Pointure 6 à 11-2. Prix courant \$59.95  
Prix SPECIAL **47.95**

BOTTES WESTERN POUR HOMMES

D Bottes Levis en cuir véritable Bout et talon de marche. Pointure 6 à 11. Prix courant \$67.95  
Prix SPECIAL **47.95**



DES PRIX QUE VOUS NE REVERREZ JAMAIS

## CHAUSSURES BOLDUC ENR.

5249 Frontenac

centre-ville Lac Mégantic

583-0158



## BILAN de la semaine

(Stornoway - 28-11) Accrochage à l'intersection des routes 161 et 108 au centre du village, entre une petite voiture de marque Toyota '78, et un lourd camion-remorque. Assez curieusement, le mastodonte, un véhicule de modèle White '75, a subi des dommages évalués à plus de \$2,000, alors que la petite voiture s'en tirait avec une facture de \$1,000. Personne n'a été blessé.

\*\*\*

(Woburn - 28-11) Dérapage et embardée d'une Pontiac '75 sur la route reliant Lac-Mégantic à Woburn. Les dommages sont évalués à \$1,000.

\*\*\*

(St-Gédéon - 28-11) Collision entre une Mercury '77 et une Pontiac '72 dans le village de St-Gédéon, pour \$2,000 de dégâts. Pas de blessé.

\*\*\*

(Ste-Cécile) Le propriétaire d'un chalet situé aux abords du lac des Trois Milles, a constaté la disparition de divers objets. Les cambrioleurs ont défoncé une des portes du chalet pour s'y introduire. Les divers items volés auraient une valeur d'environ \$50.

\*\*\*

(Frontenac - 4-12) Plus de \$2,000 de dommages à une Chevrolet '74, suite à une perte de contrôle sur la chaussée glissante dans le rang 4 de Frontenac.

\*\*\*



Si l'Américain moyen consomme 10 livres de poisson par année, le Japonais en gobe pas moins de 80! Les maladies cardiaques sont à peu près inconnues au pays du Soleil Levant.

## Les Serres Communautaires de Lac-Mégantic inc.

Le Conseil d'Administration de la Corporation des Serres Communautaires profite de l'occasion pour remercier très sincèrement le CLUB ROTARY pour son généreux appui financier de \$2,000 et l'expérience qu'ils nous ont permis de vivre par la participation à la vente des billets pour leur TIRAGE ANNUEL.

Nous voulons aussi remercier chaleureusement le généreux donateur qui nous a remis le montant du prix du tirage, soit \$1,500, et serions très heureux que d'autres gens intéressés à la réussite de notre projet imitent ce geste de générosité.

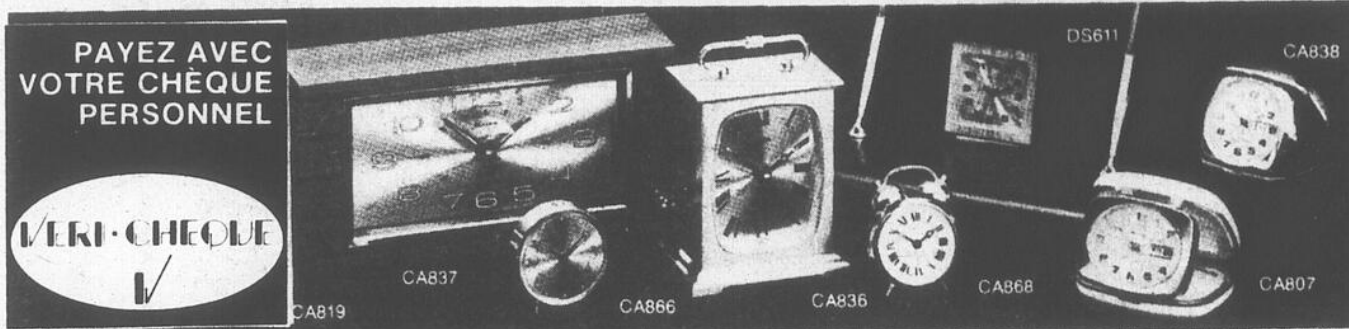
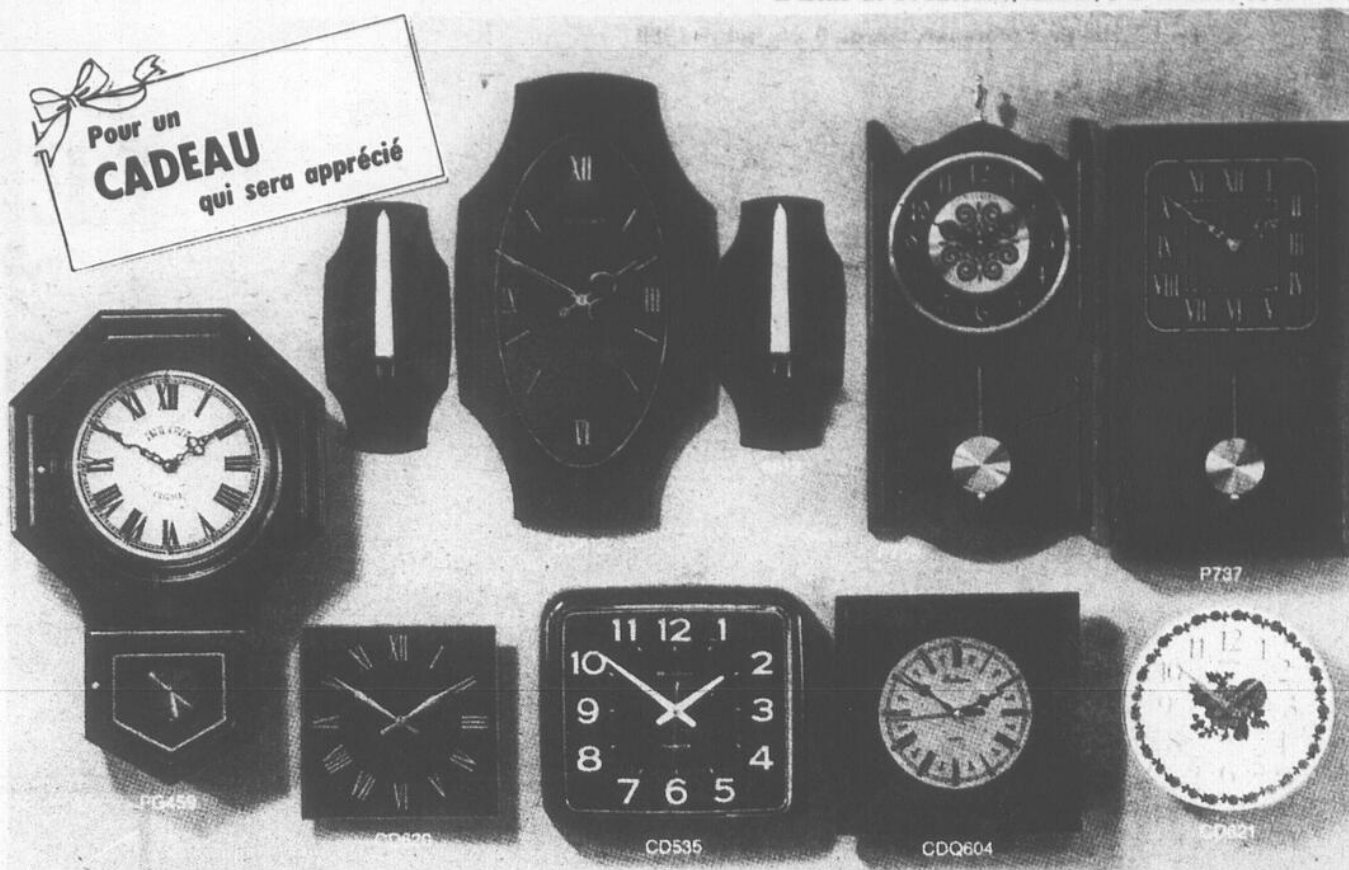
Nous remercions aussi toutes les personnes qui nous ont aidés pour la vente des billets ainsi que tous les gens qui nous ont encouragés en participant au tirage.

En terminant, nous disons MERCI à tous ceux qui nous aident, et vous invitons à passer voir le développement du projet.

(descendez la rue Laviolette jusqu'à la rue Laurier que vous prenez jusqu'à Cousineau, en regardant à gauche...)

Le Conseil d'Administration des Serres est actuellement composé comme suit: ODILON VALLE RAND, président, Bertrand Morin, vice-président, Sylvie Fortier, secrétaire, Ray-

monde Bellefleur, trésorier, Bruno Roy, Sylvie Pouliot, et Louise Richard, directeurs.



**Les bijoutiers Gemme**  
**BERNARD BOULET**  
 5059 rue Frontenac, LAC-MEGANTIC, Qué. 583-2430

## Chemin Baie des Sables, la cueillette le mardi

La nouvelle cédule de cueillette des ordures sur le territoire de Lac-Mégantic, publiée la semaine dernière par voie d'avis public dans "L'Echo", comportait un petit oubli, soit la journée de cueillette

sur le chemin Baie des Sables. Les ordures y seront ramassées à bonne heure le mardi de chaque semaine.

## Boutique Merja inc.

Vêtements dames et juniors

### VENTE D'ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE D'HIVER



Lot de PANTALONS réduits à **20.00**

- BLOUSES à 1/2 prix
- ENSEMBLES grandeurs 18 à 22
- LOT DE GILETS A 15.00
- COSTUMES, ROBES, JUPES, GILETS **25% à 50% de rabais**



MANTEAUX d'HIVER longs et courts à partir de **\$55. à \$145.**



5560 RUE FRONTENAC  
 LAC MEGANTIC

(en face du Centre Mgr Bonin)

Mme Jacqueline Poirier, prop.

583-2257

LES SUPERMARCHÉS **Frontenac**



NOUS NOUS RESERVONS  
LE DROIT DE LIMITER  
LES QUANTITES.

PRIX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU SAMEDI  
13 DÉCEMBRE 1980.



# LE SAC

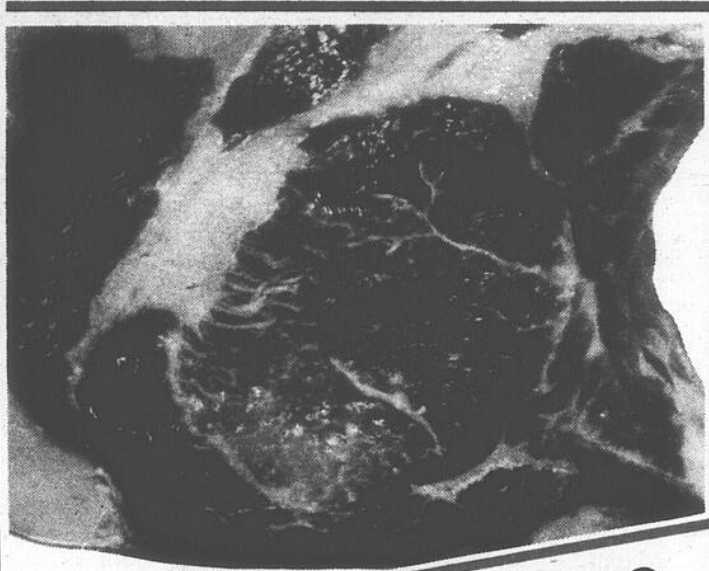
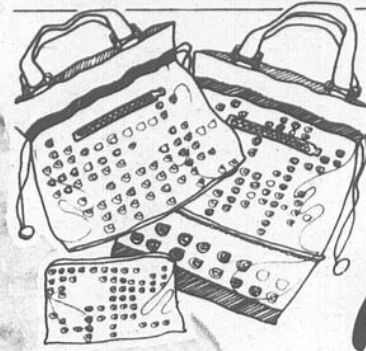
# EN EXCLUSIVITÉ

dans nos supermarchés,  
vous pouvez vous procurer  
ce fourre-tout pratique  
et versatile.  
Ne manquez pas cette  
offre unique.

Prix régulier 5,95\$

# 2,98\$

LE PRIX  
AVEC TOUT ACHAT DE \$10.00 et +



**RÔTI DE PORC FRAIS**  
BOUT DES CÔTES ENV. 3½ lb

ENV. 3½ lb  
la livre

# 1 18



48 oz fl  
1.36 L

# V-8

Cocktail

**JUS DE LÉGUMES V-8**

BTE DE  
48 oz

# 79



**CÔTELETTES DE PORC**  
FRAIS COUPE DU CENTRE

la livre

# 1 78



**DINDE SURGELÉE**  
CATÉGORIE A

TOUTE PESANTEUR  
la livre

# 1 08



**COCA-COLA**

BOUT. DE  
750 ml

# 6 29

POUR + DÉPÔT



CATÉGORIE DE CHOIX  
**CHAMPIGNONS**  
ENTIERS NARCISSEUS

BTE DE  
10 oz

# 69

**PORC HACHÉ**  
DÉCONGELÉ

la livre

# 1 38

**RÔTI DE PORC**  
FRAIS BOUT DU FILET

ENV. 3½ lb  
la livre

# 1 38

**MAYONNAISE**  
HELLMAN'S

BICAL DE  
750 ml

# 1 69

**FÈVES**  
AU LARD CLARK

BTE DE  
540 ml

# 69

**BACON SANS COUVERTURE**  
FUMÉ

PAQ. DE  
500 g

# 1 48

**DINDE SURGELÉE**  
CATÉGORIE A

TOUTE PESANTEUR  
la livre

# 1 28

**JARRET DE PORC**  
DÉCONGELÉ

la livre

# 58

**TOURTIÈRE**  
FUMÉ

BTE DE  
454 g

# 1 48

**EAU DE VICHY**  
CELESTIN

BOUT. DE  
1 litre

# 89

**MINI CROÛTES**  
CHAMPAGNE

A TABLETTES  
BTE DE  
198 g

# 89

**FILET DE SOLE**  
SURGELÉ PORTIL

BTE DE  
16 oz

# 2 59

**TRE SALADA**  
GRANDE VERGE

BTE DE  
30 SACHETS

# 89

**SAC DE PORC**  
FUMÉ

la livre

# 2 08

**CHIFFONS**  
CUIVRES

CONT. DE  
300 g

# 1 68

**PÂTE DE POIE**  
TOUTE LIGNE

la livre

# 1 38

**BOULES AUX OEUFS**  
FUMÉ

BTE DE  
12

# 2 18

**OLIVES FRAÎCHES**  
VERGE

BICAL DE  
625 ml

# 2 29

**CRÈME**  
D'AMER

BTE DE  
6 oz

# 2 49

**JUS DE LEGUMES**  
V-8

BTE DE

# .79

**CÉRÉALES NARCO**  
SERRAVALLO

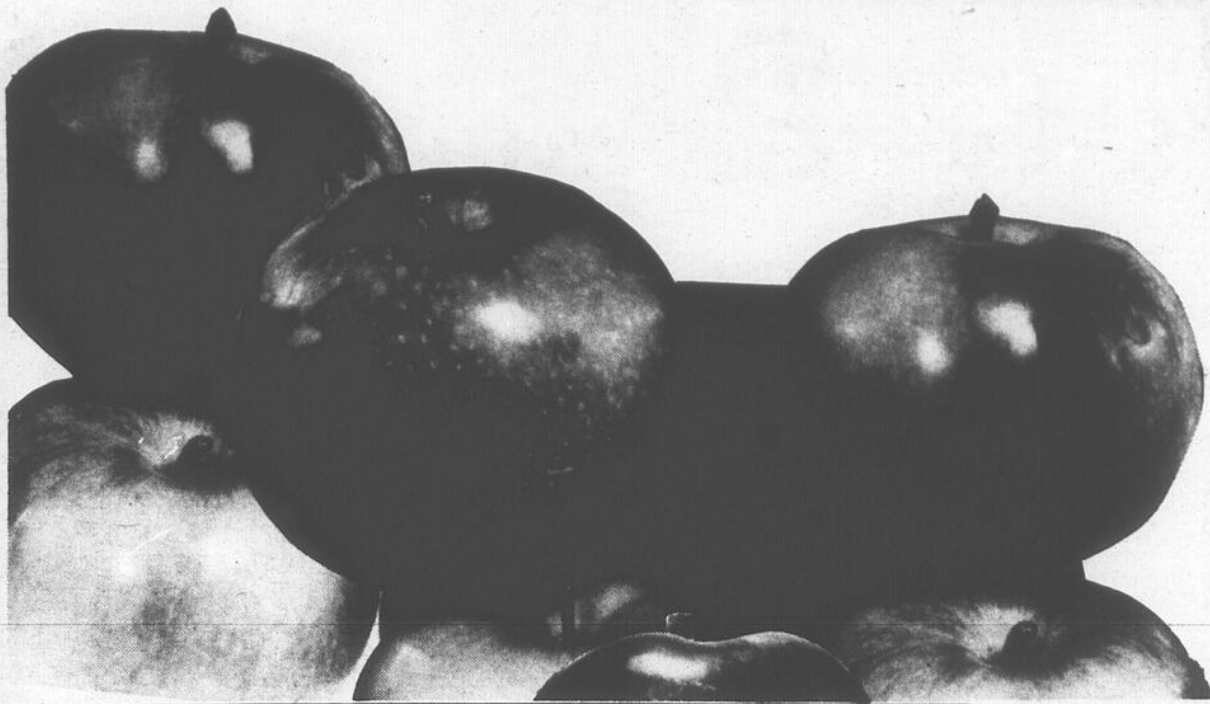
BTE DE  
525 g

# 99

**Quatre Saisons**  
PETIT POINT

**SPECIAL \$3.99**  
PROVIGO

HATEZ-VOUS D'EN PROFITER!



**Monarch**  
*Soft Margarine Molle*

MADE FROM 100% VEGETABLE OIL / FAITE D'UN VÉGETAL 100%

**MARGARINE MOLLE MONARCH**

CONT. DE 2 lb

**1.49**

**POMMES MC INTOSH**  
DU QUÉBEC CANADA DE FANTAISIE

**LE JEU**

EN EXCLUSIVITÉ dans nos supermarchés, vous pouvez vous procurer 2 magnifiques jeux de cartes plastifiées.

Prix régulier 5,50\$  
LE PRIX

**2,77\$**

**Maxwell House**

**CAFÉ MOULU**  
MAXWELL HOUSE

SAC DE 1 lb

**2.98**

*Laura Secord*

**MOCHA PUDDING - POUDING AU MOCHA**

**MINI POUNDINGS**  
LAURA SECORD CHOIX DE SAVEURS

EMB. DE 4 x 5 oz

**1.19**

**AUBERGINES FRAÎCHES**  
DES ÉTATS-UNIS

la livre

**.39**

**TANGÉLOS FRAÎCHES**  
DE LA FLORIDE

GR. 125 la douzaine

**.98**

**SAUCE**  
POUR POULET CHAUD CORDON BLEU

BTE DE 19 oz

**3.100**

**CANNEBERGES**  
GELEE, ENTIERES OCEAN SPRAY

BTE DE 14 oz

**.69**

**CHAMPIGNONS BLANCS**  
FRAIS PRODUIT CANADIEN

EMB. DE 8 oz

**.98**

**TOMATES MINIATURES**  
FRAÎCHES DES ÉTATS-UNIS

CANADA NO 1 la chopine

**.89**

**JUS DE TOMATE**  
DE FRONTENAC LIBBY'S

BTE DE 19 oz

**.45**

**DATTES**  
SANS NOYAU MEXA

EMB. DE 1 lb

**1.59**

**MARGARINE MOLLE**  
MONARCH

1.49

**FARINE**  
TOUT USAGE THE BONES

SAC DE 10 kg

**6.99**

**SHAMPOING**  
POUR CHEVEUX FEMME

BOUT. DE 450 ml

**2.29**

**MOUTARDE** préparée  
PROVIGO

**.59**

**JUS D'ORANGE**  
PUR PROVIGO

1.29

**NETTOYANT** ERASY OFF  
POUR LE FOUR LA RUIE

CONT. DE 400 g

**1.49**

**CANADA DRY**  
SODA WATER

BTE DE 19 oz

**6.259**

**SOUPE** PROVIGO  
POULET & NOUILLES

EMB. DE 2 x 2 - 1/2 oz

**3.100**

**SALADE**  
POULET, tomates, FROMAGE

BTE DE 6 oz

**.89**

**PURIFICATEUR D'AIR**  
MONTAGNE PROVIGO

1.19

**CRÈME** SURE  
DÉLIE

CONT. DE 250 ml

**.49**

**BOISSONNES**  
SANS SUCRE

EMB. DE 24 x 9

**1.39**

**JUS DE LÉGUMES**  
1-2

BTE DE 48 oz

**.79**

**FROMAGE** TRANCHE  
MONTAGNE - PROVIGO

1.09



**MARCHE PROVIGO**  
Carrefour Mégantic  
3560, rue Laval, Lac-Mégantic

**J.A. BEAUDOIN & FILS INC.**  
MM. Gaston & Benoît Beaudoin  
289, rue Laurier, Disraeli

# As-tu 2 minutes...?

## Un chansonnier-animateur à la disposition des paroisses

Auteur-compositeur, M. Russel Calvert offre ses talents de chansonnier aux paroisses du diocèse de Sherbrooke.

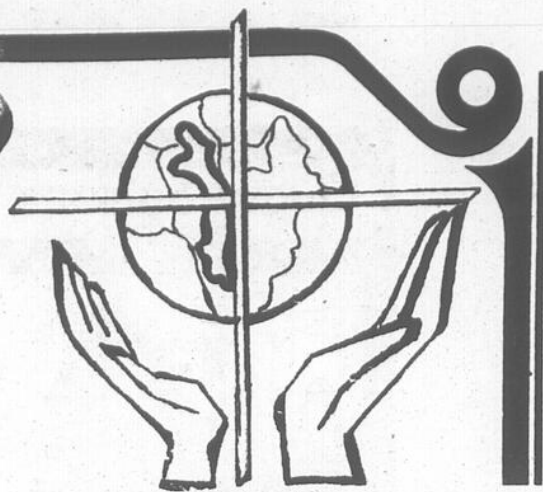
M. Calvert est profes-

seur de catéchèse au secondaire. Il veut bien offrir ses services pour valoriser la chanson, et en même temps en faire une croissance personnelle, et spirituelle...

Avec son titre d'auteur-compositeur, il peut certainement présenter des spectacles et faire de l'animation. On serait certainement heureux dans les mouvements liturgiques ou autre à faire venir cette personnalité qui peut composer "sur mesure" de l'inédit pour certaines fêtes spécifiques.

Actuellement, il a à son crédit deux cassettes: "Le Sentier" qui s'adresse au grand public. L'autre intitulée: "L'ETRE" s'adresse plus spécialement à un public chrétien.

On peut rejoindre M. Russel Calvert à C.P. 1212, Sherbrooke, J1H 5L5 ou lui téléphoner à 819-563-7625.



## LA CROIX

Que notre seule fierté soit la croix de Notre-Seigneur Jésus-Christ. Des hommes, des femmes, des jeunes retrouvent une fierté à porter à leur cou la croix de Jésus-Christ; si on ne la porte pas "extérieurement", on la porte dans son coeur. Au baptême, on a été marqué de la croix, à la Confirmation, on a été joint par un signe de croix sur le front et aller à la messe s'est s'offrir à Jésus qui s'immole sur la Croix pour sauver le monde.

Qu'est-ce que la croix nous révèle de Dieu? Dieu n'est pas venu nous arracher à la condition humaine, faible, difficile, il est venu la vivre avec nous pour en faire un lieu possible d'amour, de croissance, de rédemption.

Qu'est-ce que la croix nous révèle de l'homme? Elle nous dit que l'homme est essentiellement un être-en-chemin qui doit passer par des morts, des sacrifices pour naître à plus. Le jeune élève de 6e s'était habitué à son école, à ses compagnons, compagnes, il doit quitter tout cela pour entrer au Secondaire. L'élève de Ve secondaire doit mourir à tout cela pour affronter l'inconnu qu'est le cégep et il expérimente qu'est-ce que c'est que mourir à quelque chose pour naître à PLUS. Je m'aperçois que je recherche uniquement mon confort et mes aises, je dois prendre les moyens pour mourir à ce confort égoïste, pour naître au dévouement, à la charité et en cela je sentirai le poids de la croix, mais c'est la seule façon de grandir en Jésus-Christ qui nous veut semblables à Lui (du moins, le plus possible!).

Il faut lever les yeux sur Jésus. Alors? On ne le verra pas assis sur un trône, mais attaché, pendu à une croix. Dieu-Père nous sauve par son Fils, mais par le moyen de la croix avec tout ce que cela inclut de souffrances, d'humiliation. Dieu ne nous sauve pas en nous tirant de notre condition de créature. Dieu nous sauve en venant nous rejoindre dans nos limites, nos bobos, notre anxiété, notre faiblesse. Avec la croix, il y a la présence aimante de Dieu qui nous enseigne que son Amour rendra le fardeau léger.

Gilles Légaré, ptre



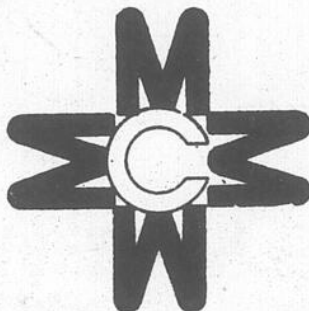
Les enfants grands et petits, venez voir "Joé petit Boum Boum" un film que vous aimerez

au **CARREFOUR LAC MEGANTIC** **SAMEDI 13 DECEMBRE** pendant que papa et maman magasineront

**LE GROS LOT de \$300.00**

des marchands du Carrefour et de Canadian Tire Carrefour Lac Mégantic

**VENDREDI 12 DECEMBRE 20.30 h.**



CARREFOUR LAC-MEGANTIC

Bon de participation chez tous ces marchands. Il faut être présent au Carrefour ou chez Canadian Tire.

**CINE SAMEDI du PERE NOEL** samedi le 13 décembre à 10.30 et 13.30 h. dans le local voisin de Mégantic Audio

Distribution de liqueurs commandite de COCA-COLA et de CHIPS DULAC

"Joé petit Boum Boum"

Un garçon réduit à la taille d'une abeille, va vivre dans la ruche où il sauve la Reine du Miel avec son ami Bzz, en se battant contre le frelon-bandit Wou et son armée de guêpes. Un western dans le monde des abeilles. 60 min. couleur. Entrée gratuite.

**VENDREDI - SAMEDI**

Les 12 et 13 décembre: **JO MALLEJAC** journaliste analyste des sports à Radio-Canada sera l'invité du **CARREFOUR**.

Il remettra un sac de voyages "MOLSON" comme souvenir à tous les participants de la région du **GRAND MARATHON INTERNATIONAL de MONTREAL (26 milles)**

**PROMOTION BOULE de NEIGE \$100.00** attribué chaque soir à compter de lundi 15 décembre (magasins ouverts tous les soirs jusqu'à 21 h.

**TIRAGE de \$100. à 20.30 h** chaque soir jusqu'à Noël

Bons de participation gratuits chez les marchands du Carrefour et chez Canadian Tire

Il faut être présent au **Carrefour** ou chez **Canadian Tire** pour gagner; si non réclamé, le \$100 fera **BOULE de NEIGE** le ou les soirs suivants.

## De l'innovation dans le culte rendu aux fondateurs de l'Eglise canadienne

Mgr Jean-Marie Fortier faisait part dernièrement à ses prêtres de son projet de rendre un culte aux fondateurs de l'Eglise canadienne. Voici le texte qu'il faisait parvenir au clergé de son diocèse.

### LES FONDATEURS

Dans la basilique-cathédrale de Sherbrooke, l'ancien sacarium est devenu la chapelle la plus fréquentée par les fidèles. Les messes de semaine y sont célébrées, des mariages y sont bénis et, le Jeudi Saint, elle sert de reposoir.

A la suite de la béatification de François de Laval, de Marie de l'Incarnation, de Kateri Tekakwitha, le 22 juin dernier, j'ai résolu de faire de cette chapelle, la chapelle des Fondateurs. Pour l'ornier et pour inviter les fidèles à vénérer nos Fondateurs, j'ai commandé aux Ateliers d'art religieux de l'Agapè Inc. un retable

formé de cinq panneaux. Aux trois récents bienheureux s'ajoutaient naturellement les Bienheureuses Marguerite Bourgeoys et Marguerite d'Youville. L'oeuvre d'art, le terme n'est pas trop fort, a été installée le 18 octobre dernier. Chaque figure, représentée sur pied, est faite de feuilles de cuivre modelées, rehaussées d'émaux.

La chapelle des fondateurs sera inaugurée officiellement plus tard. A cette occasion, tous les diocésains seront invités à rendre grâce pour le bien qu'ont fait chez-nous ces saints personnages et à recourir à leur puissante intercession.

Il est agréable de penser que cette oeuvre d'art a pu être réalisée sans grever le budget ni de la Corporation Archiépiscope ni de la paroisse St-Michel.

Jean-Marie Fortier

# DRAPEAU dit non à l'U.N.

Le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, a mis fin à un acte qui commençait à traîner en longueur, en annonçant son intention de ne pas briguer la chefferie de l'Union nationale au printemps prochain. Les militants de l'Union nationale réclamaient à grands cris la venue de M. Drapeau à leur tête, et la majorité des éventuels candidats à la chefferie s'étaient entendus pour laisser la voie libre à la candidature du maire.

Un sondage avait aussi indiqué hors de toute doute qu'un bon nombre de Québécois d'allégeances politiques diverses auraient vu d'un bon oeil la venue de Drapeau à l'U.N., et le député Bertrand Goulet avait, lors d'une croisade à travers le Québec, ramassé de 100,000 signatures au bas d'une pétition demandant au maire de Montréal de rejoindre les rangs des "bleus".

Le maire Drapeau avait laissé courir les rumeurs depuis l'été dernier. On croit savoir dans les coulisses de la scène politique que les piètres résultats de l'Union nationale aux dernières élections partielles auraient finalement incité M. Drapeau à se dissocier d'un parti politique à rebâtir.

## Le Hockey Mineur à son meilleur

Résultats de la rencontre de samedi, 29 novembre 1980

Le Bantam "A" de Thetford Mines rendait visite au Bantam "A" de Lac-Mégantic. L'équipe de la plomberie Therrien a remporté la victoire au compte de 7-1. Voici les noms des compteurs.

L'unique but du Thetford en première période appartient à Eric Quirion. Les compteurs du plomberie Therrien en première période furent Michel Lapierre avec l'aide de Denis Isabel. Par la suite, Denis Isabel comptait sans aide, ce qui terminait la première période au compte de 2-1 en faveur du plomberie Therrien.

En deuxième période, les autres compteurs pour Lac-Mégantic furent Michel La-

### LIGUE DE QUILLES DU CLUB LES SOUPAPES DE LA BONNE HUMEUR INC.

Chez les hommes	
Denis Lapierre	120.7
Jean-Luc Emond	119
Michel Boucher	111
Chez les femmes	
Réjeanne Hallée	120.3
Colette Lessard	111.6
Micheline Nadeau	104.7
Diane Roy	92.7

### LIGUE MASCULINE GROSSES QUILLES Chevaliers Colomb

Pos. des clubs	Points
Blais Inc.	45
Marché Théberge	39
Paré Auto parts	30
Homelite	25
Chez Roch inc.	9
Les Industries Unik	8

### LIGUE MIXTE PETITES QUILLES Chevaliers Colomb

Pos. des clubs	Points
Rodrigue Fleuriste	43
Chips Dulac	33
Rest. Chuckwag'n	25
Modes Chez Gen.	24
Caisse P. Fatima	18
L.G.A. Boulanger	14

des Thetfordois, en marquant ses deuxième et troisième buts de la soirée, le premier sans aide, le second sur une passe de Marc Pouliot.

Denis Isabel, inidement, a compté sans aide son troisième but de la rencontre. Denis Isabel se chargeait de régler le sort



## Echos de la police municipale

Le 29, un automobiliste a bien failli quitter notre monde quand il a été fauché de plein fouet par une camionnette ayant échappé à la maîtrise de son conducteur. L'accident s'est produit quand le véhicule A, qui sortait d'une entrée privée, n'a pas cédé le droit de passage obligatoire à la camionnette qui descendait de l'impact, la camionnette dérapait, pour aller s'écraser contre un troisième véhicule qui montait. Le conducteur de ce troisième véhicule l'a échappé belle: si sa voiture est une perte totale, M. Roland Gagnon, âgé de 46 ans, n'a subi que des blessures mineures, étant tout de même conduit par ambulance à l'Hôpital St-Joseph, d'où il recevait

son congé peu après. Au total, les dommages pourraient excéder \$3,500.

### CHAUFFEUR HABILE

Le chauffeur d'un camion-remorque a fait preuve d'un normalement d'adresse, le 1er décembre, dans la grande côte de la rue Salaberry. Le chauffeur descendait la côte quand il a aperçu une Cadillac à peu près immobilisée sur la travée de droite, s'apprêtant à virer dans la rue Président-Kennedy. Il était trop tard pour freiner, la chaussée étant enneigée. La remorque a dérapé en contournant la voiture, l'encrochant légèrement au passage; mais heureusement, le chauffeur parvenait à reprendre le contrôle du lourd véhicule, évitant

ainsi des dégâts supplémentaires. Seul la Cadillac a subi des dommages, lesquels pourraient s'élever à \$2000.

### PLAINTES

Petite semaine tranquille, ce qui augure généralement assez mal. Vol par effraction à la salle de billard de la rue Laval, pour \$90. de dégâts, et \$23. de marchandises volées (des cigarettes). Quelques jours plus tard, les policiers épingleaient deux mineurs (encore!) qui admettaient leur participation à ce mauvais coup. Délit de fuite dans le stationnement de l'Hôpital St-Joseph, près de l'entrée de la salle d'urgence; faut croire que ça pressait.

### INCENDIES

Les pompiers ont rapidement contrôlé un début d'incendie ayant pris naissance dans le foyer d'une résidence située à Frontenac, le 30 vers 22h40. Il n'y a pas eu de dommages.

# CONTINENTAL EXPLOSION DES PRIX

AVANT — NOEL

Rég. \$259.95 réduit à  
**\$180.00**

**ENSEMBLE de SALON**  
"Tremblay" style 180  
divan et chaise recouverts de velours

**CHAISE BERCANTE**  
Style 30856  
Finie nylon velours brosse  
Rég. \$169.98  
Réduite à  
**\$120.00**

**COUVERTURE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE**

- LIT JUMENTO contrôle simple rég. \$50.99 spécial **\$44.88**
- LIT DOUBLE contrôle simple Rég. \$57.49 Spécial **\$48.88**
- LIT DOUBLE contrôle double Rég. \$64.69 Spécial **\$58.88**

**SPECIAL \$117.77**

**CHAISE BERCANTE EN ORME SOLIDE**  
Prix rég. \$149.99  
ECONOMISEZ \$32.22  
Roulement à billes. Couleurs: noyer ou naturel!

## APPAREIL PHOTO

**ARGUS CAREFREE**

126 à chargement instantané, avec film et flash rég. \$19.99  
Spécial **\$16.88**

**LIGUE MIXTE DE GROSSES QUILLES LABATT 50**

Classement des équipes	
Noms	Points
Laurentien	44
Dépanneur 7-23	42
La Réchapperie Inc.	37
Dodier & Frères	32
Raymond Lafontaine	28
Gaz Bar Calex	26
Epicerie Fatima	25
Salon Turmel	22

**LIGUE MASCULINE DE GROSSES QUILLES LABATT BLEU**

Noms	Points
Légionnaires	64
Dub. Transmission	60
Mégantic Transport	60
Librairie Lacroix	54
St-Samuel Granit	50
Germain Lessard, pay.	42
Salon Turmel	12
Nettoyeur Moderne	10

**CADORAMA**

5075 Boul. des Vétérans Lac-Mégantic 583-0507

toujours là avec son grand choix de CADEAUX

**Aux meilleurs prix!**



13 28 NOV 80

**LIGUE FEMININE GROSSES QUILLES**

Pos. des clubs	Points
Mégantic Transports	29
Rest. Chez Maurice	25
Chemise DL	22 1/2
Les Industries	
Man. Még. Inc.	19 1/2

**LIGUE MIXTE GROSSES QUILLES**

**Chevaliers Colombes**

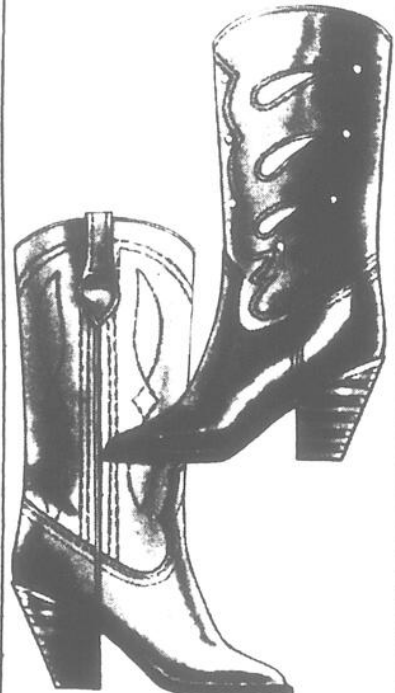
Pos. des clubs	Points
Pepsi-Cola	90
Pl. Léandre Therrien	72
Eau Javel Mégantic	58
Martin Fleuriste	54
Auto Radiateurs enr.	20
Frontenac Métal	18



**AU CARREFOUR, LE PERE NOEL DESCEND DU CIEL...** On estime à plus de 2,000 le nombre de personnes qui ont assisté à l'arrivée du Père Noël au Carrefour Lac-Mégantic. Il faut dire que l'entrée en scène du légendaire personnage était un peu spéciale; en effet, c'est en parachute que le Père Noël et deux de ses lutins sont

descendus des cieux, ayant laissé le traineau et les rennes en stationnement sur un nuage. Puis, ce fut la distribution de bonbons sous le mail, pour ceux qui ont eu la chance d'y entrer, parce qu'il y avait foule! L'histoire ne dit pas comment le Père Noël a regagné son traineau, là-haut...

**Jean-François**



**25%**  
sur bottes hiver pour femmes  
Promotion du 10 au 13 décembre

**Jean-François**

chaussures  
Carrefour Lac-Mégantic  
583-0300



Association Pulmonaire du Québec

la cigarette est un instrument de mort à l'égard duquel la neutralité n'est pas possible. (organisation mondiale de la santé)

**SUPER-SPECIAL DE LA SEMAINE  
2 VOITURES NEUVES 1980**

à très bas prix

**MERCURY MONARCH**

SEDAN 4 PORTES  
6 cylindres automatique  
pneus radiaux  
servo-freins  
servo-direction  
radio MA  
groupe décor - toit vinyl

PRIX SUGGERE	\$8700.00
Escompte et rabais fin de modèle	1,500.00
<b>SPECIAL</b>	<b>\$ 7,200</b>



**MERCURY MONARCH**

2 PORTES  
Moteur V-8 302 po. cu. automatique  
Sièges baquets - Console  
Pneus radiaux - servo-direction  
Radio MA groupe décor  
roues mag-miroirs course

PRIX SUGGERE	9035.00
Escompte et rabais fin modèle	1535.00
<b>SPECIAL</b>	<b>\$7,500</b>

DES PRIX QUE VOUS NE REVERREZ JAMAIS

**LATULIPPE & DUMAS AUTO inc.**

Raymond LATULIPPE et Jean-Louis DUMAS, propriétaires

3354 rue Laval Nord - LAC-MEGANTIC - 583-3033

# MAGASIN CONTINENTAL STORE

## SOLDE

**PRIX REDUITS pour vos CADEAUX de NOEL.**

### 25%

sur lots de  
• GILETS  
• JUPES  
• GILETS  
de coton ouaté pour dames

Ensemble de **VETEMENTS de SKI** pour dames à

### 30%

de rabais sur

- HABIL de MOTO-NEIGE Peluche nylon 1 pièce
- Peluche -Nylon 2 pièces grandeur 24 mois
- HABIL de MOTO-NEIGE 2 pièces 2,6x
- MANTEAUX pour enfants 4 à 6x

**MANTEAUX** pour dames et fillettes

à

### 1/2

**PRIX**

### 30%

sur lot d' **ENSEMBLE de SKI** pour dames

**ROBES** réduites de

### 25%

Ensembles de **TUQUES et FOULARD GANT et MITAINES**

pour hommes, dames et enfants réduits de

### 30%

**PANTALONS CHEMISES T-SHIRTS**

pour garçons

Lot de **PANTALONS GILETS ROBES et JUPES** gr. 12 ms à 6x

réduits de

### 20%

Lot de **MARCHANDISES ASSORTIES** pour enfants

### 50%

de rabais

### 25%

<b>Habits de motoneige</b> 1 pièce rég. \$74.95	<b>Habit de motoneige (garçons)</b> rég. \$53. à \$55.
2 pièces rég. \$69.95	

**CRAVATES** pour hommes à

### 1/2

**PRIX**

**CHEMISES de toilette** rég. \$17.00 **SPECIAL \$ 7.00**

### 25%

 de rabais sur **JACKETS de SKI** pour hommes et garçons

### 30%



LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

# PETITES ANNONCES

## 583-1630

DATE LIMITE: VENDREDI, 15 HEURES

TARIF \$2.25 15 MOTS — 0.05 LE MOT SUPPLEMENTAIRE — PAYEE COMPTANT OU AVANT PARUTION  
\$3.25 LE POUCE AVEC CADRE — .50 DE PLUS SI ON DOIT FACTURER

### Maisons à vendre

#### MAISON A VENDRE

BUNGALOW, 26' x 43', situé rue Lacourcière dans développement nouveau, rue asphaltée, très grand salon, 3 chambres, cuisine, chambre de bain; abri d'auto; patio donnant sur la vue du lac. En construction, prêt pour la fin d'octobre. S'adresser à PROSPER BOUCHARD, tél.: 583-2683 ou 583-0124. sept. 30 JNO

MAISON A VENDRE OU A LOUER, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, située rue Frédéric, construction récente, libre immédiatement. Pour information, demander Bertrand Morin ou composez 583-1575. [oct. 21, JNO]

MAISON neuve, de 2 ans, 26' x 36', armoires de cuisine en pin naturel, salon en cèdre, chambre au sous-sol, terrain 200' x 200' située R.R. 1 Woburn. Composez 544-4340. [nov. 18-25, déc. 2-9]

2 MAISONS à vendre, une à 4 logements, l'autre à 2 logements. Composez 583-3731. [nov. 11 JNO]

MAISON située dans le village de St-Ludger, 8 pièces plus chambre de bain, terrain 150' x 100' à vendre à prix raisonnable. Composez 583-1227. [nov. 25, déc. 2-9-16]

#### MAISON A VENDRE

MAISON à vendre 26' x 40', en construction, prête pour fin d'octobre; 5 appartements, chambre de bain, abri d'auto; genre style canadien; portes patio donnant sur la vue du lac. Située rue Lacourcière, nouveau développement, rue asphaltée. S'adresser à PROSPER BOUCHARD, tél.: 583-2683 ou 583-0124. sept. 30 JNO

MAISON située rue Laval au 4435 coin rue Lemieux, en pierre des champs, deux étages, quatre chambres, deux salles de bain, finies sur tapis, garage, petit jardin, cour asphaltée. Cause de vente: départ. Composez 583-3298. [déc. 2 JNO]

MAISON style chalet suisse, habitable à l'année, construction 1978, située sur le bord du lac Mégantic [chemin de Woburn], un mille de la ville; sous-sol et terrassement finis; terrain 200 x 350. Composez 583-4882 [entre 5h00 et 7h00 p.m.] [déc. 2 JNO]

### Chalets à vendre

CHALÉT situé au Lac Trois Milles environ 12 milles de Lac-Mégantic meublé, hivernisé, chauffé à l'électricité, 365 pieds sur le lac, terrain boisé, 101,700 p.c. Composez 583-3936 [mars 13 JNO]

### Terrains à vendre

#### A VENDRE

EMPLACEMENTS pour chalets ou résidences au DEVELOPPEMENT de la Baie Victoria, avec accès à la plage.

S'adresser à:

#### PLACEMENTS J. DUBE Inc.

5060 Panneau, Lac-Mégantic, Jérôme Dubé 583-3893, Raymond Dubé 583-2424.

### COMMERCES A VENDRE

DEPANNEUR avec maison à même, bon chiffre d'affaire, possibilité d'augmenter, situé à Ste-Traxède, près du parc Frontenac. Composez [418]-449-5278. [déc. 2-9]

BAR SALON site de choix à Sherbrooke, achalandé par une clientèle sélecte, rentable, renseignements confiés aux acheteurs sérieux, au bureau seulement. Pour informations: JEAN-E. PINEAULT & Ass. Ltée, courtier, [819] 565-7474. [déc. 9-16-23]

### Automobiles à vendre

PONTIAC GRAND PRIX 1976, très propre, bonne condition. Si intéressé, composez 583-3465 après 6 h. [déc. 9-16 P]

CHEVROLET BELAIR 1973, 2 portes, peinture neuve, 51,000 milles, en parfaite condition, prix demandé \$1,350 taxe incluse. Composez 583-0711. [déc. 2-9 P]

MUSTANG Match 1 rouge, 1973. Composez 583-3944 le soir. [déc. 2-9]

DODGE MAGNUM 1978, moteur 360. Composez [418] 486-7609. [nov. 25, déc. 2-9-16]

CAMION INTERNATIONAL 1972 1 1/2 tonne avec boîte en fer et pompeuse, en très bon état. Cause de vente: maladie. Composez 888-2642. [déc. 2-9 P]

CONCORDE DL American Motors 1980, 15,000 km, prix à discuter. Composez 652-2144. [déc. 2 JNO]

SCOUT INTERNATIONAL 1973, 56,000 milles avec grappe hydraulique, peinture neuve, bon état, condition comptant à voir au 6939 Salaberry ou composez 583-4495, demandez M. Côté. [déc. 2, JNO]

FORD BRONCO 4 x 4 1979, en excellente condition, 18,000 milles, prix raisonnable. Composez 652-2543 après 4h30. [déc. 9-16]

ASPEN 78 Station Special Edition, bonne condition, \$3,000. Composez 549-2996. [déc. 9-16 P]

CAMPEUR MOBILE, isolation et finition complète, poêle, réfrigérateur, radio AM-FM, 8 pistes, 6 haut-parleurs, console au plafond, table et sièges arrière se changent en lit, peinture neuve 4 mags et pneus radiaux, prix à discuter. Composez 583-0535. [déc. 9-16-23 P]

Rabbit '79, toit ouvrant, à essence, PICK-UP CHEVROLET 1979, automatique, bon prix. PICK-UP DODGE 1978, 1/2 tonne, propre. Automobiles Montignac, 583-2466. [déc. 9]

TRACTEUR 35 Massey Ferguson diésel avec loader et souffleur, prix \$4,000. Composez 549-2081. [déc. 9-16-23]

TRACTEUR 450 John Deere 1970 avec baco et winch, parfaite condition, bon prix. Composez 547-3429. [déc. 9-16 P]

CAMION CHEVROLET 1970 avec trailer à déménagement machinerie, parfaite condition, bon prix. Composez 547-3429. [déc. 9-16 P]

DODGE MONACO 1973, excellente condition pour auto d'hiver, \$250. pour vente rapide. Composez [418] 486-7212. [déc. 9-16]

FORD LTD 1979, moteur 305, 4 portes, très propre, \$4,600. Composez 549-2233. [déc. 9]

CAMION FORD F 100, 1976. Composez 657-4481. [déc. 9-16 P]

### Divers à vendre

EVAPORATEURS NEUFS OU USAGES de toutes grandeurs portant la marque GREEN. Nous faisons l'échange, si désiré. Aussi RESERVOIRS en fibre de verre et en fer blanc, fond rond. Pour informations, Yvon Quirion, 471 rue Champagne, St-Honoré Tél. [418] 485-6507. [sept. 30, déc. 23]

ACHETONS ET VENDONS vieux meubles et meubles antiques, rénovation de meubles. Estimation gratuite. S'adresser à Raymond Lapierre. Nantes tél. 547-3451. [av. 29 JNO]

CÂRTES DE REMERCIEMENTS ET CARTES MORTUAIRES — Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciement ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à L'ECHO DE FRONTENAC 5040 boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous 583-1630 ou 583-2217 [F 27 JNO]

COFFRES en cèdre à vendre, modèle récent à des prix avantageux. S'adresser au 3906 Cousineau, Lac-Mégantic. [nov. 18-25, déc. 2-9 P]

Ménage complet, articles de plomberie, annexe à l'huile, bois de construction neuf et usagé, le tout à bon prix. Composez 583-0498, Grégoire Lemieux, 4890 Dollard, no 2. [sept. 30, JNO]

### MAISON A VENDRE



Maison, 30 x 42 située au 3899 rue Leclerc Lac-Mégantic "split level", façade en pierre, planchers en bois franc, lustres, salle à manger, galerie patio, magnifique vue sur le lac Mégantic. Cause de vente: départ.

Pour informations composez

(jour) 583-0361 ou 583-2686 (soir)

Petit Box Stove, dessus chromé, 16", 1 an d'usage, 10 moteurs 1/4 de force \$20.00 chacun, perceuse à glace neuve, 8" \$30.00. Composez 583-2627. [déc. 2-9]

4 PNEUS d'hiver presque neufs No 78-14 avec roues GM. Composez 583-1644. [déc. 9 P]

CUISINIÈRE Générale Electrique usagée 3 ans, bon prix. Composez 583-3944 le soir. [déc. 9-16]

CONGELATEUR Bélanger, modèle vertical, 1 an d'usage, bas prix. Composez 583-4402. [déc. 9]

CABANE A PECHE 8' x 8', isolée, bien finie avec annexe à l'huile, 30 brimballes, aussi perceuse à glace 8" Geffy, presque neuve. Composez 583-1928. [déc. 9 P]

MOTEUR ELECTRIQUE MINIKOTA 35 pour bateau. \$50.00. Composez 583-4095. [déc. 9]

DESUMIDIFICATEUR Général Electrique à vendre, 6 mois d'usage. Composez 583-2163. [déc. 9-16-23]

Bas de laine pour hommes et enfants, mitaines pour hommes et enfants, différentes grandeurs. Composez 583-1927, Mme Léopold Lafontaine. [déc. 9-16]

Un poêle électrique, un annexe à l'huile, un réfrigérateur, un mobilier de table à carte, 2 mois d'usage, bon prix. Composez 547-3429. [déc. 9-16 P]

Chaussures de travail, bottes avec feutre de tout genre, en plus nous avons des jeans et des gilets en coton ouaté pour toute la famille. Michel Gosselin Chaussures Lac-Drolet. [déc. 9-16-23]

MANTEAU en rat-musqué naturel, avec collet en renard norvégien, grandeur 10 ans, en très bon état. Composez 549-2030. [déc. 9-16]

PETITE VOITURE sur 2 roues avec attelage pour poney. Composez 583-3584 après 5h00. [déc. 9-16]

EL TIGRE ARTIC CAT 1976, très bonne condition, \$800. Composez 583-2533. [déc. 9 JNO]

#### A VENDRE

Pompe à fumier liquide, épandeur liquide de 1500 gallons international 735, trémie pour porc, double ou simple, 3000 balles de foin à .75, pelle à neige ou gravier de 7'. Composez [418] 485-6632. [déc. 2-9]

MOTO-NEIGE Snow Jet 440 SST 1972 en très bonne condition. Composez 583-0781. [déc. 2-9]

GROSSE ROULOTTE de 14 x 62, 1976 Bendix avec terrain de 100 x 100. Composez 652-2485 après 5h00. [déc. 2-9-16-23]

SYSTEME DE SON au complet, 15 watts par canal avec enregistreuse 8 pistes aussi récepteur à balayage VHF-UHF réception sur 10 canaux pas de cristaux à acheter avec antenne de base. Composez 583-1817. [déc. 2-9]

COURONNES DE NOEL en sapin, toute grandeur. Composez 583-3625. [déc. 9 P]

## Fiducie du Québec

Courtier  
565-8181

COMMERCE établi prospère, et très rentable. (Benoît Rodrigue, 583-3689).

TERRAIN, bords du lac Mégantic rue d'Orsonnens 69' x 155'. (Bernard Boulet, 583-1915).

EPICERIE LICENCIE dans les environs de Stratford, bon chiffre d'affaires, financement facile, accepterait échange. (Benoît Rodrigue 583-3689).

DEVENEZ PROPRIETAIRES LAVE AUTOS comprenant garage et équipement complet tel que pompe, réservoirs et enseignes. (Bernard Boulet, 583-1915).

IL FAUT VENDRE: Tout petit domaine situé rang des Grenier à Popolts. Faites-nous une offre. Benoît Rodrigue, 583-3689.

A QUI LA CHANCE? JOLI PETIT CHALET hivernisé, très bien situé au lac Trois Milles. Il faut voir. Bas prix. (Benoît Rodrigue).

MAISON à logements multiples, située rue Dollard, très bon achat. (Benoît Rodrigue).

LAMBTON, bas prix petit restaurant (Casse-Croûte) tout équipé, peut facilement se déménager. (Benoît Rodrigue).

POUR CEUX QUI REVENT D'ETRE PROPRIETAIRES: une maison 2 logements rue Dollard, en face de l'église, une vraie aubaine, s'achète avec peu de comptant.

BERNARD BOULET  
583-1915

BENOIT RODRIGUE  
583-3689

desjardins



VOLSKWAGON JETTA 1980 démonstrateur, 4 portes, automatique, couleur grise, à prix très spécial.

Automobiles Montignac, 583-2466

dec. 9 P

### VITRERIE MEGANTIC enr.

- Portes de douche
- Pharmacies
- Portes de baignoire
- Miroirs décoratifs, etc...
- Porte-miroirs

6221 SALABERRY, LAC-MEGANTIC 583-2772

### Paré Autos Parts, Nantes

Le centre de recyclage de pièces d'autos, vendons pièces de toutes sortes (garanties) achetons autos accidentées, usagées et ramassons de la vieille carrosserie. Composez 547-3477.

j.n.o.

**PETITES ANNONCES** 583-1630

**Divers à vendre**

"STAGE PIANO" électrique Fender Rhodes Seventy Three, en très bon état, presque neuf, prix demandé \$800. Composez 547-3667.

[nov. 18 JNO]

**A LOUER**

LOGEMENTS neufs de 1 1/2 pièce, meublés. Appartement situé rue Boutin. Composez 583-3276 [août 21 JNO]

Espace pour bureau ou pour local commercial à louer. Avantageusement situé, 22 x 34, libre pour mai-juin 1981. Composez 583-1808.

[nov. 11-18-25, déc. 2-9]

CHAMBRES ET PENSIONS à Ste-Cécile. Composez 583-0722.

[nov. 4, JNO]

**COMPTOIR LUNCH à louer**

Restaurant comptoir-lunch tout équipé, idéal pour couple ambitieux, très bien situé, loger investissement requis.

COMPOSEZ pour rendez-vous (après 16 hres)

583-0133 ou 583-3504

CHAMBRE et PENSION au 5014 rue Champlain, s'adresser à Mme LUCILLE LACHANCE, tél. 583-2546

[S 4]

CHAMBRE à louer située au 5407 Frontenac. Composez 583-0302.

[nov. 25, JNO]

Logement meublé libre le 1er janvier situé rue Agnès 4 1/2 pièces. Composez 583-0432.

[déc. 2, JNO]

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, situé rue Boutin, libre immédiatement. Composez 583-3276.

[déc. 2 JNO]

APPARTEMENTS 1 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, rue Champlain, libre le 1er décembre. Composez 583-0224 ou 583-3002.

[nov. 25, JNO]

LOGEMENT A LOUER de 2 1/2 pièces, meublé. Composez 583-0128.

[déc. 9 JNO]

**BRUNO ISABELLE ébéniste**

décapage - achat - vente de meubles antiques

(Nouvelle adresse)

3645 Lavolette Lac-Mégantic, 583-1202

(M29 JNO)

**ON DEMANDE**

ETUDIANT cherche un manteau de fourrure usagé, en rat musqué. Composez 583-2217 après 6h00 p.m.

[déc. 9-16 P]

OPPORTUNITE IMMEDIATE. — Ouvertures pour distributeurs dans chaque comté de la province. Aide du manufacturier à bâtir clientèle. Investissement environ \$1500, pour faire possibilité de \$50,000 par an. Pour informations, écrire et envoyer numéro de téléphone: Hydro & Aérodynamic (Rainbow) 1955 Tre avenue, Québec 3, G1L 3M3.

dec. 9-16 P

AIDE FAMILIALE, salaire à discuter, 18 ans et plus, sérieuse et responsable, 5 jours par semaine, logée et nourrie, 3 enfants de 13-1 1/2 ans. Composez [514] 656-8030 [Ville Brosard].

[nov. 18-25, déc. 2-9]

**ATELIER DE REPARATION**

Bijouterie - Horlogerie  
Rasoirs électriques Service rapide

PIERRE LAVALLEE

4681 Bécigneul  
Lac-Mégantic - 583-4091

oct. 7, déc. 23

**BUFFETS à domicile**

Le restaurant chez Maurice offre le service de buffets froid ou chaud servis à domicile, table montée. Quelle que soit l'occasion: mariage, anniversaires, décès, etc., ou le nombre de vos invités, nous nous chargeons de votre repas au complet. Composez

583-2565

(M 13, n.o.)

**DIVERS**

**R. Boucher Auto Radiateurs**



St-Jean Vianney  
[R.R. 1] Lac-Mégantic  
Tél.: [819] 583-0304

**SPECIALITE**

Tous genres de radiateur et de réservoirs à essence et diesel.

(M 12 JNO)

**VOULEZ-VOUS DU TAPIS?**

Venez visiter le plus grand entrepôt de tapis, préfaits, tuiles des Cantons de l'Est aux plus bas prix: de 20% à 50% de rabais.  
CENTRE DE TAPIS COUTURE  
820, Wellington Sud  
Sherbrooke  
Tél.: [819] 569-1105

(fév. 20 JNO)

**ENCADREMENTS de toutes sortes**

Service rapide, satisfaction assurée. Composez: 83-0978 et nous irons vous voir avec notre assortiment

LEONCE FORTIER  
4863 Laval

**ARGENT à prêter**

- \$1000 à \$50,000 en 1re, 2e hypothèque partout.
- Meilleurs taux
- Payez toutes vos dettes et faites un seul petit paiement
- Attention spéciale à toutes demandes de la campagne

**BADEAU & FILS**

Courtiers  
1576 King Ouest  
Téléphones:  
Sherbrooke: 569-7375  
soir: 563-5604  
Drummond: 477-2890  
Victoriaville: 752-7772

**BILODEAU REMBOURRAGE ENR.**

(Jean-Louis Bilodeau propriétaire)

Pour la rénovation de vos vieux meubles, rembourrage de tous genres et réparations, composez

583-2774

R.R. 1, Lac-Mégantic

nov. 11, JNO

**ENTREPRISES GILLES BILODEAU**

CONTRACTEUR GENERAL résidentiel et commercial

Lac-Mégantic 583-3276

**B.A. Flooring Inc.**



posage - sablage de planchers bois franc  
finition plastique sans cirage  
spécialité vieux planchers remis à neuf  
estimation sur demande  
vente et installation de bois franc

Tél.: (418) 443-2899  
Stratford, cté Wolfe, Qué.

A. Morin, prés.

**LA CHARCUTERIE DES CANTONS**

vous souhaite de Joyeuses Fêtes

et profite de l'occasion pour vous rappeler qu'elle met à votre disposition un vaste choix de:

- VIANDES FROIDEES et PATES
- FROMAGES, SALADES
- CROISSANTS, Chocolatines
- et AUTRES GOURMANDISES

Pour vos buffets ou vos brunchs

- A LA MAISON
- OU AU BUREAU

Que l'occasion soit

- FAMILIALE
- AMICALE
- SOCIALE

Comptez sur la Charcuterie des Cantons pour ajouter une touche spéciale à vos menus des fêtes

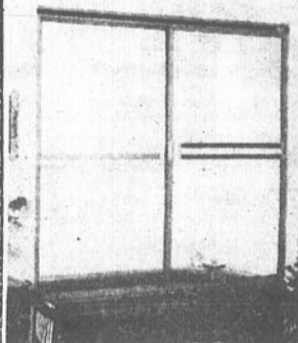
Pour un meilleur service

Réservez: 583-4672  
ou passez nous voir  
4473 Laval  
Lac-Mégantic

**Cette année, pensons à un CADEAU PRATIQUE pour toute la famille**

**10% de réduction**

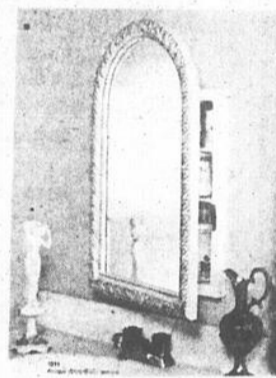
SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN



Modèle 202

**VENTE de Miroirs décoratifs**

- PORTES DE DOUCHE
- PORTES DE BAIGNOIRE
- PORTE-MIROIRS
- PHARMACIES



Modèle 1311

**Vitrierie Mégantic enr.**

Magella Roy, prop.

6221, Salaberry LAC-MEGANTIC 583-2772

**Gaz Bar Mégantic**

GAGNANTS DE LA SEMAINE DU 5 DECEMBRE: Gaétan Plante, Lac-Mégantic, Micheline Morin, Marsboro; Roch Morin, Piopolis; Roland Paradis, Lac-Mégantic.

GAZ: jaune, sans plomb, diesel, super sans plomb

PRIX SPECIAL SUR DIESEL (venez nous voir)

SPECIAL: pour nos clients: venez prendre un vrai bon café à nos frais.

SPECIAL: CIGARETTES A \$1.10

Roger PELLETIER, opérateur, 2178 Laval Nord

VENTE et INSTALLATION de: Armoires de cuisine, vanités de chambre de bain, aspirateur central, portes et fenêtres de tous genres.

PORTES DE METAL TOUT USAGE  
PORTES DE GARAGE

**Clément MARTEL**

**LIGNE COMPLETE de MATERIAUX DE CONSTRUCTION**  
à des prix défiant toute compétition

(DEUX MILLES DE PLUS A FRANCHIR... MAIS LES PRIX EN VALENT LA PEINE)

Vente et installation — Inventaire de 2000 portes de tous genres - à compter de \$1.50

— Châssis — Isolants, etc...

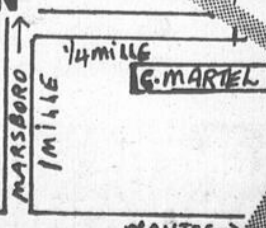
Nous sommes à votre disposition 18 heures par jour

Expérience en menuiserie. Carte de charpentier

Entrepôt R. R. 5, Lac-Mégantic (Rang 2 Marsboro)

Maison privée: 4004 Laval Lac-Mégantic. Tél.: 583-0525 583-4728

(Clément Martel remplit des formulaires de demandes pour tout octroi possible des programmes gouvernementaux)



## Piéton blessé légèrement

(28-11) Un sexagénaire de Lac-Mégantic, M. Rolland Blais, a subi des blessures mineures lorsqu'en traversant la rue Frontenac, il a été heurté par une automobile. Selon des témoins, M. Blais était déjà au centre de la rue quand il a soudai-

nement décidé de revenir sur ses pas, sans toutefois prendre garde à l'automobile qui passait tout juste derrière lui. Conduit à l'Hôpital St-Joseph, M. Lessard était retourné la journée même à son domicile de la rue Dollard.

## VOYAGES EDUCATIFS EN EGYPTTE ET EN ISRAEL

Toute personne intéressée à approfondir ses connaissances de la culture et des conditions de vie de l'un ou de l'autre de ces deux pays, comme par exemple des professeurs du secondaire ou de Cegep ou encore des chefs de mouvement n'ont qu'à s'adresser à la

personne suivante. Cette dernière fournira tous les détails pertinents.

Fernand Ouellet, Programme des Sciences Humaines des Religions, faculté de Théologie, Université de Sherbrooke, Sherbrooke J1K 2R1. Tél.: 819-565-5919.

**BRODERIE LIQUIDE GRANDE**



**VENTE du 2 au 20 décembre**  
10 A 25% DE REDUCTION

Bienvenue chez

**SUZETTE BOULET**

ST-SEBASTIEN 652-2422

**Propriétaires Attention**  
ne gaspillez plus votre argent

Isoler votre propriété des froids de l'hiver et des chaleurs de l'été en consultant un entrepreneur consciencieux.



**Spécialiste en isolation soufflée cellulose**  
approuvée par la C.H.L.

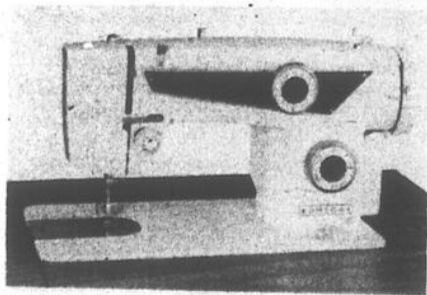
Bénéficiez des ristournes accordées par les gouvernements fédéral et provincial

**ISOLATION Jean-Charles ISABEL**

Contracteur général  
Machinerie moderne - Revêtement aluminium  
ESTIMATION GRATUITE  
Tél. 1 (418) 486-2675

**OMEGA**

**SPECIAL DE DECEMBRE**  
TOTALEMENT AUTOMATIQUE



- Points Stretch
- Bout, automatique
- Point Overlock
- Point Invisible
- Points de fantaisies
- Garantie Totale

**279.<sup>95</sup>**  
tête  
seulement

Voyez nos autres modèles  
Bernina-Omega en Spécial

Plan de mise de côté

**CENTRE de COUTURE**  
**TOUCHE-à-TOUT**

5248 Frontenac 583-0140  
Lac-Mégantic 583-3902

## MEO, DU FLMP A YSABEL



Vous vous souvenez sans doute du F.L.M.P. [Front de Libération de la Musique Progressive], et de son chanteur-bassiste Méo. Eh bien Méo est de retour en ville, mais cette fois avec un nouveau groupe, Ysabel, davantage progressif que F.L.M.P. Avec Méo [Alain Jalbert], il y a maintenant William Warren aux claviers,

## Examens de conduite à Lac-Mégantic

C'est maintenant confirmé, une unité mobile du ministère des Transports du Québec sera de passage à Lac-Mégantic, du 15 (à 14h00) au 18 (16h30) décembre. Les citoyens qui désirent se soumettre aux examens pour l'obtention d'un permis de conduire pourront se présenter à cette unité mobile, qui sera stationnée à Notre-Dame de Fatima.

## "BATMAN" à l'hôpital

Se prenait-il pour Batman? Dans l'affirmative, il aura connu une terrible désillusion, et devra maintenant apprendre à sortir d'un hôpital comme le font les gens ordinaires, c'est-à-dire en ouvrant la porte normalement.

Un soir de la semaine dernière, à l'Hôtel Robert de La Guadeloupe, un individu en mal de démontrer sa force physique a totalement raté son effet. Balançant comme on le fait dans les bandes dessinées, notre homme n'aura réussi qu'à s'ouvrir le bras droit, qui a traversé la vitrine avec fracas, la porte restant close.

On a du le conduire de

toute urgence à St-Georges, un peu contre son gré, puisque sans les soins appropriés, il serait probablement mort au bout de son sang, tant les coupures étaient profondes. Ça a l'air si facile dans les bandes dessinées...

### LIGUE DE BALLON-VOLANT FEMININE MOLSON

1re position

	P.J.	G
Marché Chez Roch	30	20
2e position		
Imprimerie Paul	30	19
3e position		
Singer	30	16
4e position		
Marché Cloutier	30	14
5e position		
Shier	30	11
6e position		
Magaliz	30	10

**ENCOURAGEZ**  
**NOS**  
**ANNONCEURS**

Rémi Deslauriers aux percussions, Yvan Gagnon à la guitare électrique, et un excellent technicien en la personne de Jean-Claude DeSèves. Avec dans leurs poches une solide formation musicale, les quatre bonhommes de Ysabel ont encore assez de plaisir à faire ce qu'ils font pour qu'on soit tenté de se laisser embarquer Ysabel, au Manoir Mégantic jusqu'au 21 décembre.

## NOUVEAU CINE-CLUB

au CINEMA MEGANTIC

débutant jeudi 11 décembre 1980

représentation à 7h30 et 9h30



Raoul est déprimé face au visage déprimant de sa femme Solange. Il l'aime, du moins le dit-il, et s'empresse de trouver un moyen pour lui redonner le sourire. Stéphane sera l'être tout désigné pour partager Solange... mais c'est une amitié avec Raoul qu'il partagera. Abandonnée à son sort par non plus un, mais deux hommes, elle découvrira le charme tout serein et tout innocent de Christian... qui a cette particularité de n'avoir que treize ans.

GAGNANT DE L'OSCAR DU MEILLEUR FILM ETRANGER EN 1979.

PROCHAINE REPRESENTATION JEUDI, LE 8 JANVIER 81: "HAROLD ET MAUDE"

UNE INITIATIVE DU COMITE CULTUREL MEGANTIC INC. EN COLLABORATION AVEC LES

**Cinémas Mégantic**  
tél. 583-4870

## Le maire de la municipalité du Canton de Marston informe les contribuables

Rapport de la situation financière du maire re: loi 105 - 1979-

### Etats financiers du 1er janvier au 31 décembre 1979

Revenus de sources locales: Taxes foncières \$17,666.00; Aqueduc: \$550.00; Enlèvement et destruction des ordures (18 mois opération): \$3,975.00; Total: \$22,191.00.  
Autres revenus de sources locales: Intérêts sur arrérages de taxes: \$66.00; Permis: \$190.00; Surplus de l'Année précédente: \$1114.00; Total: \$14,109.00; Total de revenus de taxes locales: \$36,300.00.

Transferts inconditionnels: Taxe de vente: 9,742.00; Transferts conditionnels; Subvention du Québec (chemins d'hiver): \$16,444.00; Aide d'améliorations au réseau d'aqueduc: \$10,000.00; Autre: Parel: \$385.00, total: \$26,829.00. Total de revenus d'autres sources: \$36,571.00. Total des revenus: \$72,871.00.

Dépenses: Législation & Gestion financière \$9,335.00; Evalueur & mutations: \$1,853.00; Contributions aux employés: \$675.00; Autres: \$3,151.00. Total, \$15,014.00. Protection contre l'incendie: \$880.00; Transport routier, Voirie municipale: \$12,289.00; Enlèvement de la neige: \$8,923.00; Eclairage des rues: \$1,158.00. Total \$22,370.00. Hygiène du milieu, Réseau de distribution d'eau: \$99.00; Enlèvement et destruction des ordures: \$1,450.00. Total \$1,549.00. Edifices (Chauffage, entretien): \$1581.00; Machineries et véhicules (gaz): \$8563.00; Coupe de bois: \$9,823.00; Autres dépenses: \$770.00; Frais de Banque: \$12.00; Quote part dépenses communautaires municipales, Frais des Evalueurs: \$3,120.00; Remboursement (Gouvernement du Québec): \$1,400. Total \$24,009.00. Pour un grand total des dépenses de \$63,823.00. Excédent des revenus sur dépenses: \$9,049.00. Total: \$72,871.00.

La municipalité prévoit finir l'année 1980 avec un léger surplus, après avoir immobilisé sur la machinerie un montant de \$30,000.00.

#### Budget 1981

Aucune dépense spécifique en vue, nous ne recevons aucune compensation pour la taxe de vente qui sera remplacée par une subvention dite péréquation dont le montant est inconnu présentement. Le montant des dépenses encourues pour la cueillette et l'enfouissement des déchets, est aussi imprévu.

Donné à Marsboro le 2e jour de décembre 1980.

Laurent Martin, maire



La toute première voiture à traverser les Etats-Unis d'un côté à l'autre, une Packard, a fait le voyage en 61 jours, devançant deux autres voitures; l'année du périple? 1903.

## SECRÉTAIRE au bureau de Lac-Mégantic

### Description sommaire des fonctions:

Sous la responsabilité du chef de service, cette personne:

- Note en sténographie ou en sténotypie et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle dactylographie à partir d'enregistrements sur ruban magnétique des brouillons ou des textes.
- Dépouille le courrier, rédige la correspondance de routine, tient à jour les dossiers (ouverture, fermeture, classement).
- Assiste un ou des cadres de professionnels ou une équipe de travail dans leurs fonctions.
- Assume toute autre tâche connexe demandée par son supérieur immédiat.

### EXIGENCES:

- Possède une bonne connaissance des méthodes et de la routine de bureau utilisée dans l'exercice de ses attributions.
- Connaissance parfaite ou maîtrise de la langue française écrite et parlée.
- Habileté acquise et pratique courante de la sténographie ou sténotypie ou mise à jour à court terme.
- Minimum de deux (2) ans d'expérience.

**ENDROIT DE TRAVAIL:** Lac-Mégantic.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 décembre 1980 en mentionnant le numéro d'affichage 80-35 au:



Service du personnel  
CENTRE DES SERVICES SOCIAUX  
DE L'ESTRIE  
594, boulevard Queen nord  
Sherbrooke, Québec, J1H 3R7

## SAMSON, BÉLAIR & ASSOCIÉS

Comptables agréés

MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI — SHERBROOKE — TROIS-RIVIERES — OTTAWA —  
SEPT-ÎLES — SAINT-HYACINTHE — COATICOOK — MATANE

### CONTROLEUR

Notre client, une scierie, recherche une personne dynamique qui aura l'entière responsabilité des opérations et contrôles comptables, de la planification budgétaire et de l'administration financière.

Pour ce poste nous recherchons un jeune comptable avec une certaine expérience du milieu industriel, de préférence dans une petite ou moyenne entreprise. Nous considérons également les personnes qui ne possèdent pas de titre professionnel mais dont l'expérience est particulièrement pertinente aux besoins du poste à combler.

Le poste offre des perspectives de carrière enviables, et intéressera ceux dont la rémunération est de l'ordre de \$16,000 à \$20,000 par année.

Lieu de travail: région de Mégantic.

Veuillez poster votre demande à:

M. Alain Paquin, c.a.  
Samson, Bélaire & Associés, c.a.  
32, rue Wellington Nord  
Sherbrooke, Qué.  
J1H 5B7

Une compagnie de renommée internationale

est à la recherche de

## deux vérificateurs (trices) pour la région de Lac-Mégantic

Automobile nécessaire, salaire à discuter.

Pour entrevue, présentez-vous le 10 décembre  
à 7 heures p.m. au Motel Panorama, suite 28.

## RAPPORT DU MAIRE DE COURCELLES

Messieurs les membres du Conseil  
Mesdames et Messieurs

Conformément aux dispositions de la loi 105 du Gouvernement du Québec, je commenterai certains aspects de nos finances municipales de façon à permettre à tous et à chacun de prendre connaissance des orientations financières de la Municipalité. Je traiterai donc des sujets suivants:

- 1) Les derniers états financiers de la Municipalité en date du 31 décembre 1979.
- 2) Les résultats anticipés de l'exercice financier 1980.
- 3) Les orientations du budget 1981.

### 1) LES DERNIERS ETATS FINANCIERS

Je n'ai pas l'intention de reprendre en détail tous les chiffres des états financiers que la Corporation Municipale de Courcelles en date du 31 décembre 1979, ce que nous avons d'ailleurs fait lors de l'acceptation de ces états financiers, mais j'aimerais attirer votre attention sur les grandes lignes qui s'en dégagent. Pour ce faire, nous allons analyser nos finances municipales à long terme.

Pour ce qui est de nos finances municipales à court terme, vous remarquerez que l'exercice 1979 s'est soldé par un surplus de \$38,794. Ce surplus a été pris en considération lors de l'élaboration de nos prévisions budgétaires 1980 de façon à ne pas taxer indûment les contribuables à la Corporation Municipale de Courcelles.

En ce qui a trait à nos finances municipales à long terme maintenant, la Corporation Municipale de Courcelles possède en date du 31 décembre 1979, des actifs à long terme pour un montant de \$1,545,372 et a aussi des dettes à long terme pour un montant de \$961,006, ce qui nous laisse un excédent des actifs à long terme sur les passifs à long terme de l'ordre de \$584,366. De plus, notre taux d'endettement sur l'évaluation imposable est d'environ 28%.

En guise de conclusion sur l'analyse de nos états financiers en date du 31 décembre 1979, j'aimerais ajouter qu'ils témoignent d'une situation financière saine et équilibrée.

### 2) L'EXERCICE FINANCIER 1980

La loi 105 prévoit qu'avant d'exposer les orientations générales du budget 1981, la Municipalité fasse rapport des résultats anticipés de l'exercice financier en cours. Je m'efforcerai de vous décrire le plus exactement possible la situation actuelle, mais je tiens à préciser qu'il s'agit là de résultats anticipés et que par conséquent, il peut s'effectuer des modifications d'ici la fin de l'exercice financier 1980.

Nous prévoyons à l'heure actuelle terminer l'exercice financier 1980 avec un surplus d'environ \$5,000. Ce surplus serait occasionné par des revenus de la taxe de vente pour 1979 supérieurs aux montants conservateurs préalablement transmis par le gouvernement et aussi par certaines économies réalisées au niveau des immobilisations à même les revenus surtout.

Lors de l'élaboration de nos prévisions budgétaires 1980, nous avons fait état d'un budget équilibré de l'ordre de \$339,764 et selon les tendances jusqu'à ce jour et nos extrapolations d'ici la fin de l'année, il semblerait que ce budget soit des plus réalistes. Au cours de l'exercice se terminant le 31 décembre 1980, nous avons absorbé à même les fonds généraux la majeure partie du coût d'achat du souffleur à neige. En effet, ce souffleur à neige a exigé des déboursés d'au-delà de \$92,000 alors que le montant financé à long terme n'est que de \$15,000. Nous avons choisi d'absorber la différence du coût sur le montant financé à long terme à même notre budget d'opérations courantes de façon à économiser sur les frais de financement à long terme dans les exercices ultérieurs. Ce fut également le cas des travaux de la rue Ste-Marie qui ont coûté au-delà de \$16,000 et où il n'y aura qu'un financement à long terme d'environ \$5,000.

### 3) LE BUDGET 1981

Depuis quelques temps déjà, nous travaillons à la préparation des prévisions budgétaires pour l'année 1981. Nous tenterons au cours de 1981 de restreindre la hausse de coûts tout en maintenant le niveau actuel des services dispensés aux citoyens.

Comme vous le savez sans doute, un des effets de la réforme de la fiscalité est la concentration de nos revenus sur l'impôt foncier. Cette réforme qui nous a permis d'occuper le champ d'impôt libéré par les Commissions Scolaires, nous a malheureusement privés des revenus progressifs de la taxe de vente. En 1980, soit dit en passant, nous avons touché au-delà de \$24,000 de revenus de taxe de vente mais il s'agit là de la dernière année. Donc, depuis le début de 1980 et cela est encore plus vrai pour 1981, la majeure partie de nos fonds nous vient de l'impôt foncier. Vous saisissez toute l'importance que prend le rôle d'évaluation pour 1981. Le rôle sera d'ailleurs mis à jour en 1982 de façon à ce que la valeur imposable des immeubles se rapproche de leur valeur réelle: l'évaluation imposable devra alors changer de façon significative. Bien sûr, quand il y a majoration de l'évaluation, la Municipalité abaisse son taux de taxation pour compenser.

Par contre, pour combler nos besoins en revenus, nous espérons administrer en 1981 à partir d'un taux de taxation relativement identique à celui en vigueur en 1980. Il est cependant encore trop tôt pour préciser le taux de la taxe, les prévisions budgétaires pour l'exercice se terminant au 31 décembre 1981 n'étant pas encore terminées.

Mon intervention de ce soir, conformément à l'esprit de la loi 105, se voulait plus un exposé des principes et lignes directrices qui sont suivies dans l'élaboration des prévisions budgétaires que sur les prévisions budgétaires en tant que telles. Ces dernières vous seront d'ailleurs communiquées vers la fin du mois de décembre lors d'une assemblée spéciale. Il va sans dire que je demeure tout comme les autres membres du conseil, à votre disposition pour répondre à vos questions.

Nous vous demandons cependant de diriger ces questions vers les orientations générales plutôt que sur les chiffres précis du budget 1981 qui, nous vous le rappelons, ne vous seront communiqués qu'ultérieurement.

LE MAIRE DE LA CORPORATION  
MUNICIPALE DE COURCELLES

Donné, ce 1er décembre 1980.

DONAT GALLANT

# GRANDE PROMOTION de TAPIS + MURALES

JOURS de  
la **BAIE**

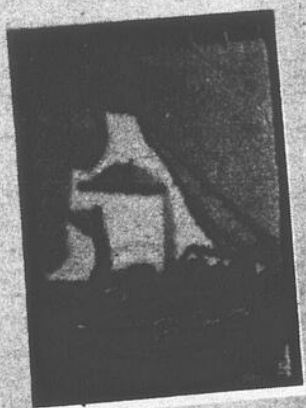
CARREFOUR LAC-MEGANTIC

Jeudi, vendredi et samedi

**ARONELLE**  
rabais de **20%** sur toute la  
marchandise



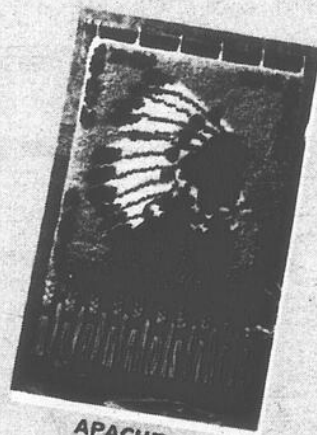
RADIUS 1



MARITIME



TERRA



APACHE



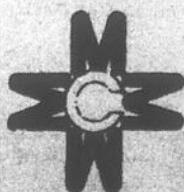
GUS

- Choix incomparable de modèles
- Choix de modèles déjà confectionnés en démonstration



- Vous pouvez imaginer vous-même un modèle, nous avons tout ce qu'il vous faut pour le produire

WOOFY



FOYER II



RENDEZ-VOUS



BEAU-T



Si vous ne savez quoi faire de vos longues soirées d'automne et d'hiver, ARONELLE et La BAIE sauront vous distraire agréablement